

«Cocooning»



Le « cocooning » est un phénomène social qui a pris naissance en Californie il y a quelques années et qui préconise le retour des activités au foyer, un chez-soi qui se veut confortable et moelleux comme un cocon, d'où son appellation « cocooning ».

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Coordonné sport avec blouson matelassé agrémenté d'un capuchon complété d'un pull en tricot à motif et d'un pantalon de coupe cigarette. (Vêtements: Maison Simons; chaussures: B.A.C.C.)

Au départ, le « cocooning » s'est manifesté par des changements dans l'aménagement de l'intérieur des logis. On maximise la recherche du confort pour une meilleure qualité de vie. Les cuisines sont plus fonctionnelles, les salons sont douillet et les salles de bains au décor de palace deviennent de véritables oasis de paix et de tranquillité. La technologie moderne entre dans nos domiciles : micro-ondes, appareils ménagers électriques programmables, magnétoscope, chaîne stéréo au laser, ordinateur, téléphone sans fil, répondeur téléphonique, fax, etc. Bref, tout est là pour nous inciter à demeurer à la maison.

Qu'est-ce que la mode vient faire avec le « cocooning », dites-vous ? Eh bien, le vêtement lui aussi s'est adapté pour être en harmonie avec ces intérieurs plus invitants.

Durant plusieurs années, les femmes ont concentré leurs achats vestimentaires sur un choix de tenues axées particulièrement sur le travail et elles y ajoutaient deux ou trois ensembles plus habillés pour le soir. Pour les loisirs, un jeans ou un pantalon de velours dans bien des cas faisaient office de vêtement sport. A titre de tenues d'intérieur, outre celles proposées en lingerie du genre peignoir, tunique ou caftan, des « looks » un peu trop « Dynasty » pour nos besoins quotidiens, on usait son vieux « linge ». Qui d'entre nous n'a pas été un jour gêné par ses vieilles fringues lors de l'arrivée impromptue d'un visiteur ? Qui également ne s'est pas cassé la tête devant sa garde-robe afin d'y trouver l'ensemble idéal à porter pour recevoir à dîner ?

Le « cocooning », ce sont des ensembles proposés dans des styles actuels sans toutefois s'orner de trop de garnitures encombrantes, des vêtements confortables fabriqués dans des matières souvent extensibles ou dans des textures douces et agréables à porter et des tenues pratiques parce qu'elles se lavent généralement à la machine et ne demandent pas de repassage. Outre ces précieuses qualités, on constate que la mode « cocooning » s'inscrit dans une grande variété de modèles, de coloris et d'imprimés que l'on peut coordonner selon ses humeurs ou pour différentes occasions.

Si la mode « cocooning » fut d'abord pensée pour répondre aux nouveaux goûts et besoins de la femme d'aujourd'hui qui redevient plus casanière, qui travaille chez elle ou qui aime recevoir à la maison, notons que ce type de vêtements est également portable pour faire ses courses et est même très convenable pour le travail.

Photos: Yvon Manguin, Le Soleil

De la collection Chacok, un long chandail à motif porté avec un fuseau extensible. (Vêtements: Salon Jade; chaussures: Browns; bijoux: Coro Canada)

Vente anniversaire 20% à 50% sur toute la marchandise en magasin

SUPER SPECIAL HABIT DE NEIGE style 1844 8 à 16 ans **4999 \$** rég.: 104

clément

La Joconde
institut de beauté

vous offre son rendez-vous chanceux

EN EFFET,

en prenant rendez-vous entre le 9 et le 20 octobre, obtenez (sur présentation de cette annonce) un rabais de **7\$** sur votre soin facial

De plus, courez la chance de gagner une garde-robe d'une valeur de

500\$

à la boutique **Rosa Borra** de **Place de la Cité**.

La Joconde, toujours dépositaire des produits Sothys, René Guinot et La Prairie.

Place de la Cité
658-0343

ROSA BORRA
FINE LINGERIE ET ACCESSOIRES
PLACE DE LA CITÉ / NIVEAU BASILAIRE



Le corps d'une femme est
une fleur,
et la lingerie, son parfum...



Création de la designer Betty Jackson pour sa collection printemps-été 1991.

Mode: l'été de 1991 sera court et sexy

LONDRES (AFP) — Les créateurs britanniques ont succombé, comme leurs confrères italiens, à la tendance années soixante, omniprésente dans les collections printemps-été présentées depuis samedi à Londres, où l'on peut d'ores et déjà prévoir des beaux jours en court et en sexy.

Les grands classiques de la mode britannique, Jean Muir, Vivienne Westwood, Paul Costelloe ou Caroline Charles, présentent des collections fidèles à leur image « so british », mais ils n'ont malgré tout pas pu résister au fantôme des « sixties », à la rigueur des « seventies », qui semble hanter les salons.

Quant aux jeunes créateurs moins conventionnels, comme Helen Storey, Workers for Freedom, Wet, ou même Arabella Pollen, ils ont donné sans retenue dans le short très short, la mini-jupe très mini, les collants multicolores très, très collants.

Malgré cela, certains spécialistes perçoivent dans ces collections printemps-été une volonté générale de présenter du « portable », plutôt que de l'extravagant moins conforme à la mauvaise situation du commerce en Grande-Bretagne.



Retour aux années 1960 avec cette création du designer londonien Ghost. (Collection printemps-été 1991)

VENTE SEMI-ANNUELLE

JUSQU'À

sur toutes les montures à l'achat de lentilles de prescription.

50%

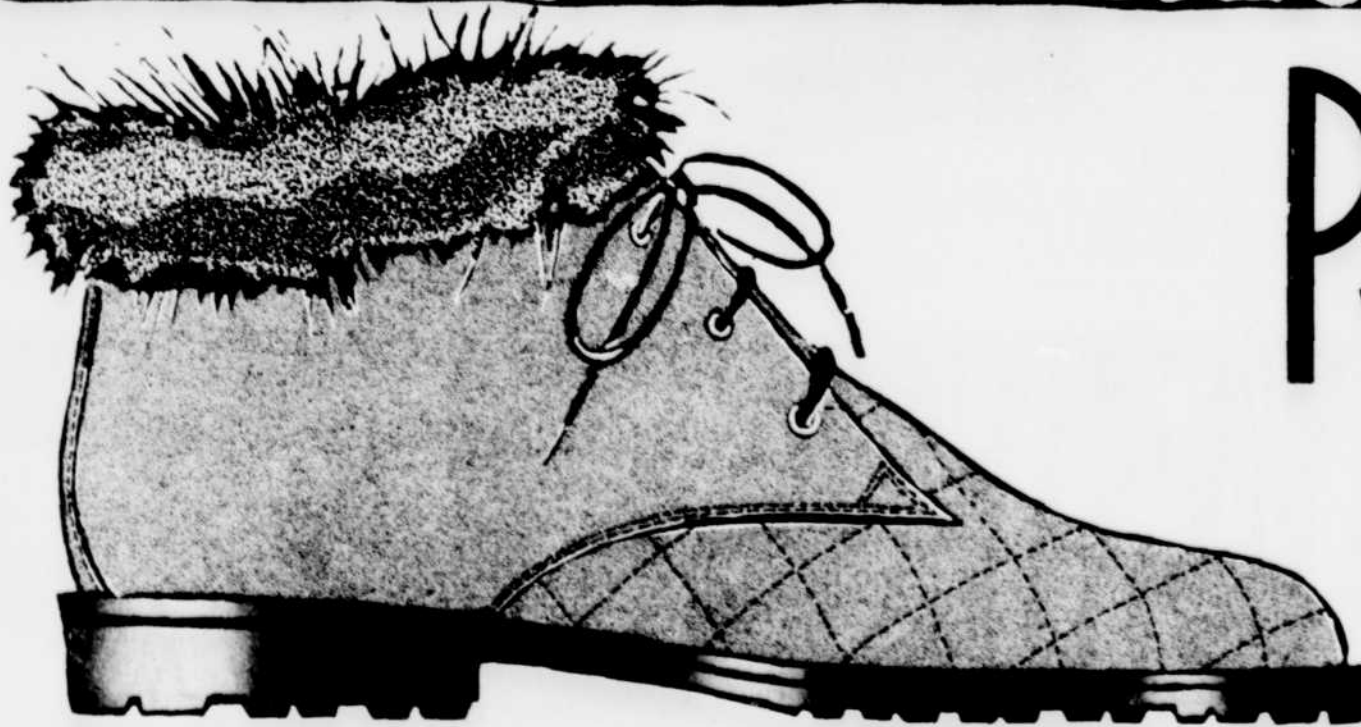
DE RABAIS

VENEZ COMPAREZ NOS PRIX

Optique Laurentienne

LES GALERIES DE LA CAPITALE
Québec
627-5860
LES GALERIES CHAGNON
Lévis
833-1322

PLACE LAURIER
Sainte-Foy
653-8396



PEGABO

FIN RENARD
MATELASSE DE SUÈDE, TABAC OU NOIR
GARNI DE FOURRURE BRUNE. 110 \$

Dans les coulisses de la mode

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Rendez-vous de la mode enfantine

Le marché du vêtement pour enfants printemps-été 1990-91 se tient au Quality Inn de Sainte-Foy jusqu'au 21 octobre. Ce marché, présenté par l'ARVEQ, l'Association des représentants du vêtement pour enfants du Québec, propose près de 200 collections différentes. À noter que ce marché est ouvert aux commerçants seulement. Pour obtenir de plus amples informations, on peut communiquer au numéro (418) 658-5120, bureau 107 ou 111.

Beaugarte : hôtesse habillée en Simon Chang

Depuis quelques semaines, c'est dans des tenues signées Simon Chang que les deux hôtesse du Beaugarte de Ste-Foy reçoivent la clientèle, a pu constater Le Soleil la semaine dernière à l'occasion des « mardis mode ».

C'est en voyant deux chemises d'inspiration smoking de la collection Simon Chang présentées en septembre dernier chez Laliberte que Johanne Goulet, directrice des promotions, a eu l'idée d'habiller ses hôtesse dans des vêtements de ce couturier.

Mardi dernier dans le cadre de son défilé hebdomadaire, le Beaugarte présentait les vêtements de la boutique Broadway située sur la rue Maguire : un défilé qu'on pouvait également suivre sur des écrans, ce qui améliore grandement la qualité de cette présentation. Au volet mode, on a pu voir un choix très varié de tenues souvent très originales et même excentriques.

Marc Pelchat finaliste Instyle à Toronto

Cinq coiffeurs canadiens, dont Marc Pelchat de Québec, sont en nomination pour le premier prix de la catégorie technique de permanente du concours organisé par le magazine torontois de coiffure Instyle.

Sélectionné par un jury composé de professionnels en coiffure des maisons KMS et de Schwarzkopf, Marc Pelchat qui célèbre cette année son 25^e anniversaire en coiffure, a proposé une nouvelle technique pour réaliser une permanente ultra souple. C'est le 4 novembre prochain à Toronto, lors d'une soirée de gala, que sera dévoilé le nom du gagnant.

Le tailleur de Chanel a 35 ans

PARIS (AFP) — Le célèbre tailleur Chanel, en tweed bordé de ganses, continue à faire le tour du monde. Inimitable et pourtant souvent imité sous toutes les latitudes, il fête cette année ses 35 ans de succès.

L'origine du tailleur remonte à la fin du 19^e siècle. À cette époque, il est baptisé « costume tailleur » car il s'inspire du veston masculin et est constitué d'une jupe et d'une veste coupées, bien entendu, par un tailleur. Les femmes l'adoptent très vite car il est pratique et facile à vivre au quotidien : pour le renouveler, il suffit de changer de blouse.

Mais c'est Coco Chanel qui lui a véritablement donné ses lettres de noblesse tout en lui conférant cette touche de modernité et d'élégance intemporelle. C'est elle qui a su imposer le style impeccable du tailleur.

Dans les années 20, déjà, elle avait révolutionné le petit monde de la mode en utilisant une matière dite « pauvre », le jersey. Ses premières vestes droites sont sans boutonnage, associées à une jupe souple à plis.

Après la guerre, lorsque Coco Chanel ouvre de nouveau sa maison de couture en 1954, ses fameux tailleurs connaissent une consécration mondiale.

Chacun se souvient du tailleur rose que portait Jacqueline Kennedy le 22 novembre 1963 à Dallas...



Anne Marie St-Pierre, à gauche, et Céline Dussault, hôtesse au Beaugarte, portent deux chemises smoking de la collection Simon Chang qu'elles complètent avec un pantalon ou une jupe.

Place Ste-Foy 651-4996

210\$

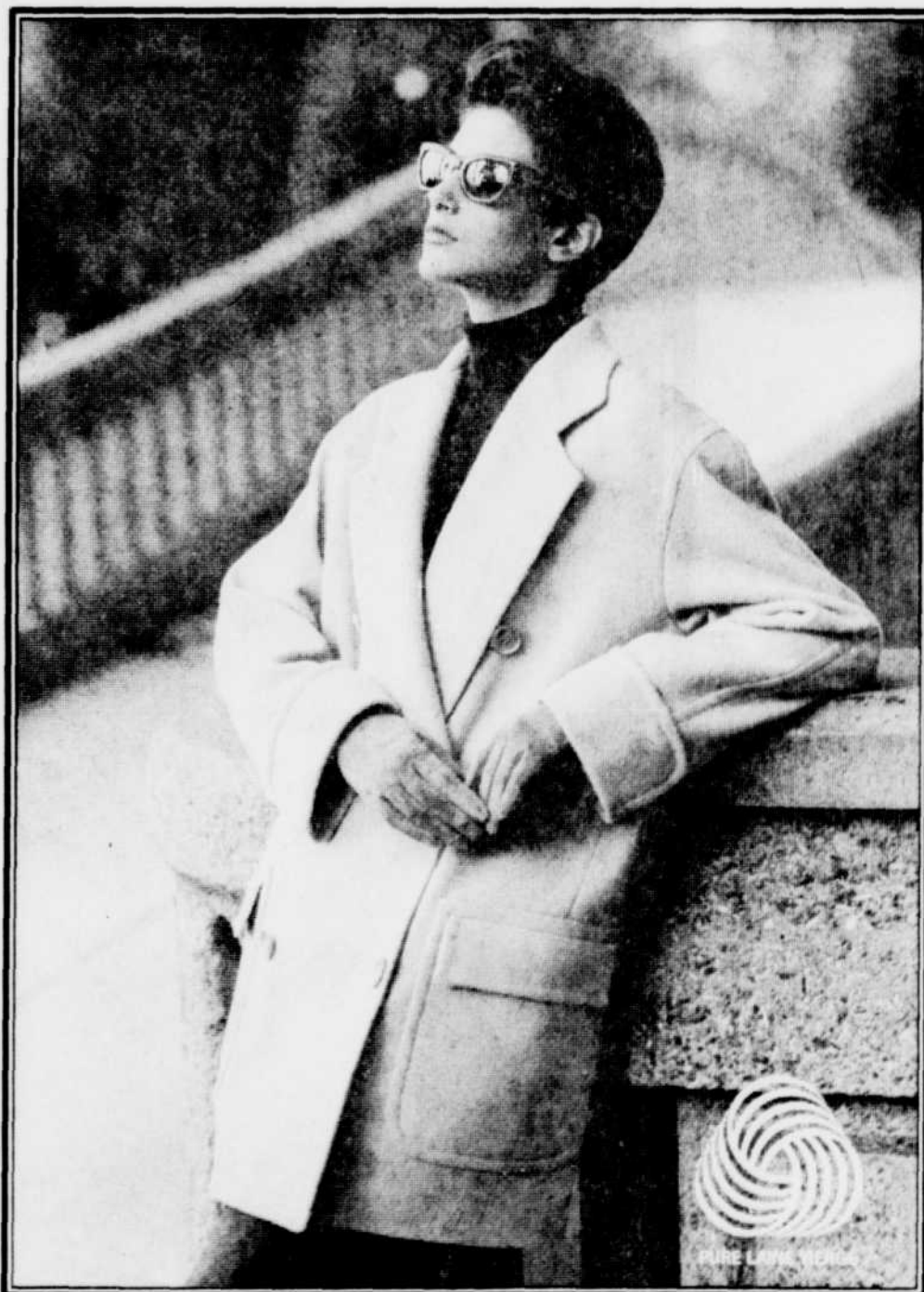
MAYFAIR

CHAUSSURES ET ACCESSOIRES DE QUALITÉ

Le paletot d'auto pure laine

Le paletot d'auto tout beau régné en maître dans les défilés de New York. La version moderne de ce grand classique met en vedette un look renouvelé plein de fraîcheur et de désinvolture.

Notre paletot au fini velours pelucheux en pure laine vierge adopte une coupe trois-quarts généreuse, caractérisée par des détails inspirés : corps croisé,



poches appliquées et martingale. Plein d'allure dans les rues de la ville aussi bien que dans les sentiers boisés, il est parfait pour les jours dorés de l'automne.

Vous rêvez d'un manteau court pour l'automne? Optez pour le paletot d'auto pure laine, irresistible en fauve, marine, anthracite, rouge ou bleu roi. Seulement chez Holt Renfrew.

Seulement 298 \$...
Et seulement chez Holt Renfrew.

PLACE SAINTE-FOY, 656-6783
Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 21 h et les samedis jusqu'à 17 h.

Dans les coulisses de la mode

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

25% à 50% sur marchandise sélectionnée

Au RANCH DU CUIR
C'est l'exclusivité qui prime!



Tout ce que vous y trouverez sera unique. Tout le monde peut s'y habiller avec style et maestria! Généralement taillées dans les plus belles peaux de veau, de chevreuil et de porc, les vêtements du RANCH DU CUIR sont surtout présentés dans les tentes de noir, de bleu cobalt et de saphir, les couleurs hits de l'automne.

LE RANCH DU CUIR

Pour les adolescentes, des vêtements à mini prix; pour les femmes d'affaires, une ligne classique; pour les professionnelles un tantinet marginales, une collection plus onéreuse, originale; pour les "fashion victims", une ligne excentrique de vestons qui sortent de l'ordinaire, taillées dans des curis de lézard ou de serpent! Une nouvelle collection taille forte est même offerte! Tailles: 14 ans et plus.

GALERIES DE LA CAPITALE
107 de Champlain
522-5733

PLACE LAURIER
2^e étage
8788, La Gare et Bloom's
656-6196

PLACE DU ROYAUME
Chicoutimi
(face au cinéma)
890-9292



Ensemble pantalon en gabardine de laine porté avec une chemise garnie de boutons métalliques. Un modèle présenté lors d'un défilé de la boutique Broadway, mardi dernier au Beaugart.



Une nouvelle association pour faire la promotion des designers québécois.

LA DERMAPIGMENTATION

...ou choisir la beauté permanente et ce, quel que soit votre âge



L'un des buts du maquillage permanent est de colorer certains traits du visage effacés par le temps. Ce type d'application de la technique de dermapigmentation est destiné aux femmes d'âge moyen.

Quant aux femmes plus jeunes, elles préfèrent un trait léger au bord des cils; il souligne l'oeil et donne un regard plus velouté.

RECEVEZ GRATUITEMENT D'AUTRES RENSEIGNEMENTS ET FAITES-VOUS FAIRE UN DESSIN "PATRON", SANS ENGAGEMENT DE VOTRE PART.

Communiquez avec **Claire Vincent**
627-2780
Centre de beauté
Claire Vincent
9125, Henri-Bourassa
Charlesbourg



Association pour la promotion des designers québécois

Déjà très impliquée dans le domaine de la mode québécoise depuis cinq ans avec ses deux boutiques Revenge de Montréal qui ne diffusent que des collections de stylistes locaux, Francine Fontaine fondait récemment l'Association pour la promotion des designers de mode du Québec.

Cette nouvelle association, a précisé Mme Fontaine, vise à promouvoir les designers du Québec auprès des détaillants et des consommateurs à travers différentes activités comme une agence de vente et un magazine « Revenge » qui en est à sa troisième parution.

Dans ce dernier numéro de Revenge, on apprend notamment que François Gagnon de « C'est ma mère qui m'habille » offrira bientôt des vêtements pour hommes, que Dénomme Vincent habille Remy Girard dans le film *Amoureux fou* de Robert Ménard, que Jean Airoldi est le couturier officiel du concours Hawaïan Tropic et que l'animatrice du spectacle des Beach Boys aux États-Unis porte ses créations.

Pour obtenir de plus amples informations sur APDMQ, on peut s'adresser au numéro (514) 843-4379.

Nouvelles habitudes de beauté pour les hommes

PARIS — Les produits de soins masculins ont fait il y a quelques années une rentrée remarquée dans le paysage cosmétique. Aujourd'hui, les hommes sont nombreux à avoir adopté de nouvelles habitudes en matière de beauté, vivement encouragés par leurs compagnes.

Si la peau de l'homme n'est pas une peau d'ange, elle peut quand même se faire toute douceur, avec quelques soins appropriés. Biologiquement, la peau masculine est différente de celle de la femme: elle est plus grasse et plus épaisse. Elle se rade plus tard qu'une peau féminine, mais quand le processus est engagé, il est plus rapide. Sa fermeté va chuter brutalement vers la quarantaine.

Une belle peau est d'abord une peau nette, propre et saine. Pour déloger les impuretés en profondeur, la meilleure solution réside dans le gommage, qui non seulement élimine les cellules mortes, mais est idéal pour préparer à un rasage parfait. A essayer «Face scrub» de Clinique, une crème douce que l'on masse sur le visage humide, le «Gel désincrustant» de la ligne Basic homme de Vichy, et «L'émulsion gommante purifiante» de Paco Rabanne.

Un bon rasage dépend également de la mousse choisie. Elle doit assouplir le poil, permettre à la lame de glisser parfaitement, et déposer un film protecteur sur l'épiderme. Parmi les produits derniers-nés en la matière, la ligne Jazz d'Yves St-Laurent se complète d'une crème à raser.



CHRISTIAN

PLACE LAURIER • PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE

LE TEMPS DES BOTTES

Vos pieds ont eu aussi le droit à l'exclusivité. Modèles originaux, cuirs colorés, des styles à ne pas finir. Bottes à prix abordables, pour toutes les occasions. La collection Jean-Paul Fortin vaut le déplacement. Prix à partir de 100 \$...



JEAN-PAUL FORTIN

PLACE DE LA CITÉ • PLACE QUÉBEC • PLACE LAURIER • GALERIES DE LA CAPITALE

Des soins douilletts pour la peau

PARIS — Tous les cosmétologues sont d'accord sur ce point : la peau a besoin de soins minutieux et attentifs.

Pensez avant tout à l'hydratation. La teneur normale en eau de l'épiderme est, en moyenne, de 13%. Mais les facteurs climatiques comme le soleil, le vent, les températures élevées ou au contraire très basses, augmentent les pertes en eau de la peau. Une mauvaise hydratation est une des causes majeures du vieillissement cutané. Même s'il semble reposé et doré, l'épiderme peut en quelques jours perdre sa souplesse et son éclat s'il manque d'eau.

Dans les dix dernières années la cosmétologie est sortie du domaine de la science-fiction pour entrer dans le domaine de la science. Tant et si bien que les nouveaux produits, élaborés à la suite de recherches approfondies, sont de plus en plus efficaces.

Parmi les nouveautés de la saison, les laboratoires Rochas ont mis au point une ligne de soins « diététiques » donc naturels, à base d'orchidées et de lotus, qui apportent à la cellule ses aliments de base. En tout, sept produits dont deux crèmes hydratantes et un masque pour redonner du tonus à la peau (gamme « Energy Pure »).

Idéal pour les peaux fatiguées, le nouveau soin « B-21 anti-fatigue absolu » d'Orlane, composé de tout un arsenal d'actifs pour recharger les cellules en énergie et combattre sur le visage les marques de la fatigue.

Spécifique pour les noctambules, une crème à l'effet spectaculaire « Midnight Secret » de Guerlain, qui aide la peau à compenser le manque de sommeil, en luttant contre la déshydratation, les irritations et en stimulant l'élimination des déchets. À appliquer au moment de se coucher.

Les femmes pressées ne sont pas oubliées : les laboratoires La Prairie ont conçu pour elles un étonnant « complexe cellulaire à l'extrait de caviar » qui agit instantanément sur l'épiderme en lui redonnant du tonus.

Très efficaces, les masques permettent de soigner la peau en profondeur. Chez Juvéna, « Rich Vitalizing Mask », à base de miel, est un masque régénérateur qui s'élimine à l'eau tiède et stimule les fonctions cellulaires de la peau.

Du côté des valeurs sûres qui ont fait leurs preuves, la crème « Reactivance » de Monteil s'utilise jour et nuit pour protéger et nourrir. Convient à tous les types de peaux. « Hydraseve » de René Guinot, aux huiles essentielles, s'emploie en vaporisations matin et soir pour renforcer l'hydratation de l'épiderme.

Les Défiles

Ce soir à 20 h, à l'auditorium du Collège de Lévis, 27 mannequins de l'Institut de mannequins professionnels de Québec et de l'Agence Elle et Visage présentent les créations prêt-à-porter et fourrure des designers de la Rive-Sud.

Ce soir à 20 h, les Salons Darbourg présente un gala pour la Fondation canadienne « Rêves d'enfants », à Place de la Cité (niveau des halles). Les billets (12 \$) incluant un buffet sont disponibles dans les Salons Darbourg et aux boutiques de Place de la Cité.

Ce soir, au Beaugarte à 19 h 30, la boutique Motus de la Place Laurier et la boutique Peau sur Peau, présentent leurs collections de la nouvelle saison en collaboration avec l'Officielle de la mode.

Mercredi, le 17 octobre à 19 h 30, dans le cadre de l'Oktoberfest du restaurant Manhattan, la maison Cornemuse de Place Belle-Cour y présente sa collection allemande Geiger et autrichienne Geisswein. Prière de réserver.

Mercredi, le 17 octobre, le restaurant Le Cousin vous invite à ses extravagances-mode à 12 h 30 et 19 h. À 12 h 30, Ingrid, la conseillère mode de l'Institut Elle et Visage, sera sur place et à 19 h on retrouvera également Marc Houde et ses extravagances-coiffures. L'Institut de mannequins professionnels de Québec y présentera les collections de la boutique Broadway.

INVITATION

JOURNÉES PORTES OUVERTES
À LA MAISON AVANT GARDE
1515, chemin Ste-Foy, Québec

PROGRAMMATION

Mercredi, 17 octobre, 13h à 18h

La philosophie de la régénération par les herbes chinoises 13h à 15h
La biogéométrie 15h à 17h
La magie du maquillage 17h à 18h

Judi, 18 octobre, 13h à 21h

Cours de maquillage personnalisé
Le maquillage permanent
Atelier de tricot, dentelle et tricotés

Vendredi, 19 octobre, 13h à 19h

La pharmacopée des remèdes naturels
L'homéopathie : à l'ère des médecines douces

Samedi, 20 octobre, 13h à 18h

L'esthétique chinoise, conférence de 13h à 15h
Présentation des traitements de phytothérapie pour le corps, le visage et le cuir chevelu
De 15h à 18h



Les 17, 18, 19 et 20 octobre 1990

Nous serons sur place pour vous accueillir.

Esthétique Avant Garde
Officine-Santé
Clinique homéopathique Marc Renaud
La laine de l'artisan

COUPON DE PARTICIPATION
Complétez et déposez
à La Maison Avant Garde

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL: _____

Venez et participez au tirage de nos nombreux prix de présence.
Tirage tous les jours de 15h à 18h

La Maison Avant Garde
1515, chemin Ste-Foy, Québec
681-1375, 683-2219, 681-3395

LA COLLECTION ORIGINALE FRYE
L'Exclusivité, c'est notre Tradition.

Simard & Voyer

Tradition et style depuis 1947

C'est une invitation à notre boutique au Place Ste Foy

SEARS

objectif beauté^{MD}

VOTRE FRAGRANCE ET VOS PRODUITS DE BEAUTÉ FAVORIS



SOIN DE JOUR POUR LA PEAU DE LANCÔME

Lancôme vous présente son système Niosôme: un soin de jour pour la peau qui utilise des microsphères pour aider votre peau à retrouver les caractéristiques d'une peau jeune.

50 mL. Ch. 46\$
30 mL. Ch. 37\$

prime beauté

Avec tout achat de 18\$ ou plus de produits Lancôme vous recevrez, sans frais supplémentaires, la prime 'Les Charmants' incluant une émulsion nourrissante hydratante 'Nutribel', 20 mL; un fond de teint fluide beige 'Maquimat', 20 mL; un mascara crème noir 'Immencils', 20 mL; une lotion démaquillante pour les yeux 'Effacil', 30 mL; une eau de toilette 'Magie Noire', 1.75 mL.

Offre en vigueur dans la limite des stocks disponibles.

PRIME EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 27 OCTOBRE 1990
dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRES-VENTE ASSURE DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CREDIT N° 1 DES MAGASINS A RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN
Les mentions 'Ord.' ou 'Etat' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 lundi et mardi; de 9h30 à 21h du mercredi au vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys, 529-9861, Ste-Foy, Place Laurier, 658-2121, Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711.
Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.

Quelques attentions simples pour une chevelure saine

PARIS (AFP) — Éléments vivants de votre corps, vos cheveux souffrent des agressions de la vie quotidienne comme des altérations de votre état général. Pour leur permettre de mieux résister, veillez à leur donner les soins appropriés qu'ils réclament.

Lorsque le soleil, l'eau de mer, le vent se mettent de la partie, il est plus que jamais nécessaire de compenser leurs effets par quelques attentions simples. Protégez-

les, lavez-les soigneusement, rincez-les à l'eau claire, hydratez-les et vous garderez vos cheveux sains et brillants.

Des crèmes, des huiles, voire des vitamines, sont à votre dispo-

sition. Les teintures, les frisages ou les défrisages trop agressifs de même que les crépages ou les laques comptent également au nombre des agresseurs. Ne faites appel qu'à des spécialistes!

Le mieux est l'ennemi du bien

Vos cheveux étant extrêmement réceptifs aux odeurs et aux poussières, lavez-les régulièrement avec un shampoing adéquat, pas trop détergent et brossez-les au moins matin et soir. Surtout, n'économisez pas votre eau de rinçage, car sans un bon rinçage toute l'opération serait à recommencer.

Mais attention, n'oubliez pas que le mieux est l'ennemi du bien! Des brosses ou des lavages trop fréquents ou trop énergiques risqueraient de les fragiliser: un shampoing hebdomadaire, voire



Si vous pensez que vos cheveux réclament des soins spécifiques, demandez conseil à un professionnel compétent. N'essayez pas de vous traiter vous-même, vous risqueriez d'utiliser des produits nocifs.

bihebdomadaire, devrait être suffisant.

De même, n'utilisez que de peignes à dents arrondies et des brosses assez souples pour éviter d'abimer votre cuir chevelu, de casser vos cheveux et de les graisser.

Si des situations particulières — atmosphère particulièrement polluée ou poussiéreuse, forte transpiration — vous contraignent à les laver plus souvent, utilisez des shampoings à usages fréquents, plus doux et moins agressifs.

Des shampoings secs, en poudre éliminable par brossage, peuvent aussi vous dépanner mais sachez qu'ils ne remplaceront pas réellement un shampoing liquide.

Si vous pensez que vos cheveux réclament des soins spécifiques, demandez conseil à un professionnel compétent. N'essayez pas de vous traiter vous-même, vous risqueriez d'utiliser des produits nocifs.

En cas de réaction cutanée anormale, consultez vite un dermatologue.

Des cheveux de bébé à ceux du vieillard

Les cheveux du tout-petit sont fragiles et fins et son cuir chevelu très sensible à toutes sortes d'irritations. Aussi, attribuez-lui un peigne et une brosse personnels dont la propreté devra rester impeccable et utilisez les produits conçus pour lui.

Lorsque l'enfant grandit, ses cheveux se fortifient et deviennent plus drus. A la puberté, la sécrétion sébacée augmentant de façon importante, ils graissent facilement.

Certaines perturbations de l'âge adulte — grossesse, ménopause, andropause — donnent lieu à des perturbations hormonales qui risquent de modifier, de façon transitoire ou définitive, la nature de vos cheveux. Ceux-ci peuvent être dévitalisés, devenir gras et même tomber.

Avec l'âge, les cheveux perdent souvent de leur tonus et leur chute est fréquente. La synthèse de mélanine (pigment colore qui donne sa couleur aux cheveux comme à la peau) diminue progressivement et la chevelure blanchit peu à peu. Comme chez les jeunes enfants, les cheveux des personnes âgées sont fins et fragiles.

La chute des cheveux

Les cheveux se renouvellent en permanence et on estime normal de perdre une vingtaine de cheveux par jour. Une chute importante peut être provisoire, à la suite notamment d'un choc émotionnel, d'un état de fatigue, d'une maladie, d'une prise de médicaments ou d'une intervention chirurgicale.

Si les choses ne rentrent pas dans l'ordre rapidement, il faut consulter un dermatologue.

Mais ne vous tourmentez pas. Avec des soins appropriés réguliers, votre chevelure ne devrait pas connaître de problème majeur et elle pourra témoigner de votre bonne santé.

LYNE RICHARD RÉINVENTE VOTRE BEAUTÉ

AVANT | APRÈS



Des conseils judicieux
Une compétence unique
Et une créativité sans pareille



Créations esthétiques par micropigmentation:

- sourcils
- base des cils (eyeliner)
- contour des lèvres
- lèvres complètes
- corrections

LYNE RICHARD
Salon de beauté inc.

801, chemin Saint-Louis
Edifice Mérici
QUÉBEC (418) 683-3823 1-800-463-2388
MONTREAL (514) 939-4064



Prémont FOURRURES

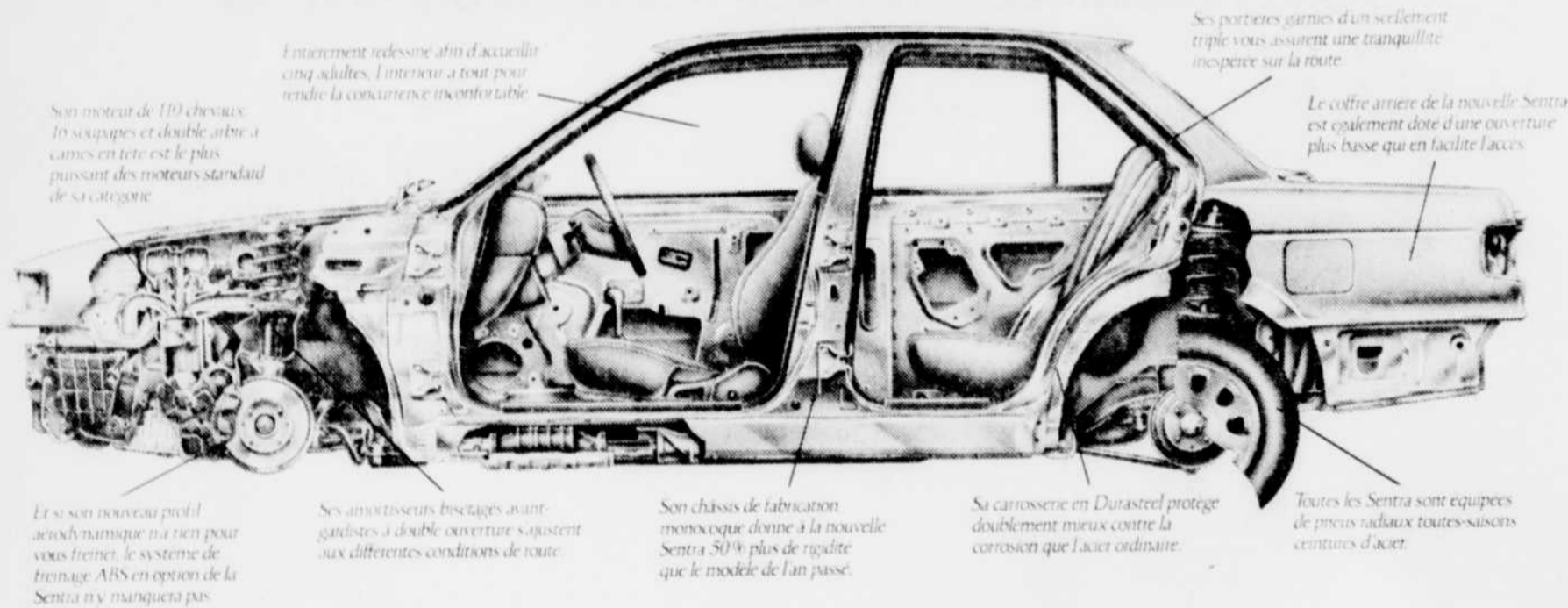
Un personnel attentif et compétent. Voilà toute la différence pour satisfaire le client.

EXCELLENT SERVICE



Prémont Fourrures · 125 rue St. Joseph Est · 524-3541

Main de fer...



Son moteur de 110 chevaux. 16 soupapes et double arbre à cames en tête est le plus puissant des moteurs standard de sa catégorie.

Entièrement redessiné afin d'accueillir cinq adultes, l'intérieur a tout pour rendre la conduite incontestable.

Ses portières garnies d'un revêtement triple vous assurent une tranquillité inespérée sur la route.

Le coffre arrière de la nouvelle Sentra est également doté d'une ouverture plus basse qui en facilite l'accès.

Et si son nouveau profil aérodynamique n'a rien pour vous freiner, le système de freinage ABS en option de la Sentra n'y manquera pas.

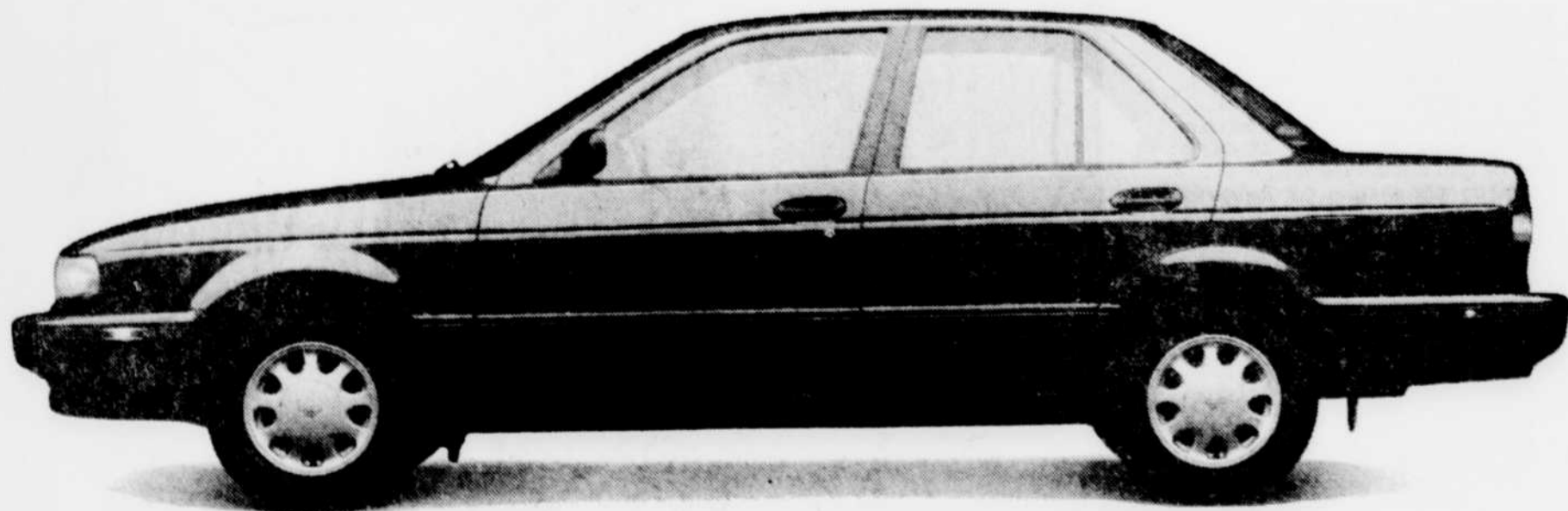
Ses amortisseurs à double ressorts avant-gardistes à double ouverture s'ajustent aux différentes conditions de route.

Son châssis de fabrication mono-coque donne à la nouvelle Sentra 50% plus de rigidité que le modèle de l'an passé.

Sa carrosserie en Durasteel protège doublement mieux contre la corrosion que l'acier ordinaire.

Toutes les Sentra sont équipées de pneus radiaux toutes-saisons certifiés d'acier.

Gant de velours.



La toute nouvelle Sentra 1991. À partir de 12 699 \$. Comme vous pouvez le voir la nouvelle Sentra a beaucoup plus à offrir que ce qui est visible à l'œil nu. Dotée d'un puissant moteur de 110 chevaux avec arbre à cames en tête de 16 soupapes et d'une carrosserie en acier anti-corrosion Durasteel, la nouvelle Sentra est protégée par la garantie SansSouci* de 3 ans ou 60 000 kilomètres de Nissan. En somme, la Sentra est la preuve tangible que qualité et savoir-faire peuvent désormais se retrouver dans une automobile de cette catégorie.

Et à un prix de départ aussi abordable que 12 699 \$, il est très probable que la Sentra fera aussi le bonheur de votre portefeuille! Alors, faites donc l'essai de la nouvelle Sentra chez votre concessionnaire Nissan ou composez le 1 800 387-0122 pour obtenir votre ensemble d'introduction gratuit.

NISSAN

génial...et humain

«Macbeth» de Ninagawa: folie et magie sous les cerisiers

Trois soirées de théâtre au Centre National des Arts à Ottawa. Trois productions que j'ai vues dans l'ordre qu'elles conserveront sans doute dans mon affection future.

Une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

D'entrée, jeudi soir, un choc viscéral et esthétique venu du Japon, le *Macbeth* de Yukio Ninagawa, du Théâtre Point, de Tokyo.

Ici, l'art de la mise en scène prend tout son sens. Ninagawa garde les mots de Shakespeare, mais il les passe au tamis de la tradition japonaise. Sompoteux, le décor se déploie sous le portail d'un autel shintoïste. Accroupies de part et d'autre de l'avant-scène, deux petites vieilles fourbues filent, mangent, observent l'action, pleurent. Pénélopes, elles commentent en silence l'univers insensé des personnages.

Nous ne sommes plus dans l'Écosse du XI^e siècle, mais dans la société samouraï du XVI^e. Macbeth, le fol usurpateur de la couronne écossaise, devient un seigneur de la guerre aussi dominé par des forces irrationnelles et sa femme, aussi impuissant devant l'orage tragique que l'a voulu Shakespeare. Ninagawa lui témoigne une vive compassion.

L'image de cerisiers en fleurs embaume la production. Pluie de pétales intermittente... D'une beauté à couper le souffle. Le symbole à la fulgurance de l'arc-en-ciel après dix jours de pluie. Il agit pourtant à différents niveaux; au Japon, on l'associe autant à la beauté qu'à la futilité de l'ambition, l'illusion, la folie et la mort. Courte fureur du printemps...

Le rythme est nerveux, urgent. Les acteurs s'expriment les tripes sur les lèvres, dans une gestuelle où se lit illico tout le code social féodal. Remarquable *Macbeth* de Masane Tsukayama, Komaki Kurihara, en *Lady Macbeth*, et Haruhiko Joh, en *MacDuff*, pour ne nommer que ceux-là, soutiennent la comparaison.

Citer quelques noms, c'est de-

Enfin, une descente de quelques marches, samedi, à la *Sainte Jeanne* de George Bernard Shaw lue par le metteur en scène Ri-

chard Monette et le Théâtre Plus, de Toronto. Une drôlerie trop sage, presque convenue; des acteurs plus démonstratifs que

convaincants (ils en mettaient tous un peu trop), à l'exception de Seana McKenna, en *Jeanne d'Arc*. Beau décor de Debra Hanson par

ailleurs, décor dominé par la reproduction immense d'une madone de Fra Angelico montant du sol. Bien fait, mais sans surprise.

précier les qualités premières de ce spectacle, la précision et l'unité. Décors, costumes, chorégraphie des combats et bande sonore (Faure, Barber et Brahms le disputent à de troublantes tonalités orientales et à des sons naturels) sont éblouissants. Un chef-d'œuvre. Qui écume le monde depuis 1985 et qui d'Ottawa (deux petits soirs) passe à New York pour huit représentations.

Vendredi, très bon moment au Théâtre français à l'occasion de *La Visite de la vieille dame*, de Dürrenmatt.

La production se jouant à Albert-Rousseau, en avril, je réserve mon appréciation pour ce moment. D'autant que le lieu de diffusion de ce spectacle a son importance. Assis presque en bout de rangée, dans les gradins en V du Studio du CNA, j'ai raté quelques effets. Reste que Robert LePage se montre un lecteur inventif, perspicace et piquant de cette pièce allégorique sur l'argent et la petitesse humaine. Une utilisation superbement comique de l'espace. Au moyen d'un chariot-élevateur! Elisabeth Chouvalidze et Robert Gravel impeccables dans les rôles de la vieille dame et de son amant de jeunesse.

Oktober Fest

DU 11 AU 20 OCTOBRE

QUAND	SPÉCIAUX DU FESTIVAL	
LUNDI AU SAMEDI	SOIR	TABLE D'HÔTE ALLEMANDE ET 2 AUTRES CHOIX RÉGULIERS
	MIDI	SAUCISSES ET CHOU-CROUTE 8.95\$
LUNDI AU VENDREDI	4 A 7	BIÈRES ALLEMANDES EN FUT ☕☕☕
JEUDI ET VENDREDI	4 A 7	ORCHESTRE BAVAROIS
LUNDI 15 ET MARDI 16 OCTOBRE	17h00	SAUCISSES ET CHOU-CROUTE À VOLONTÉ 9.95\$
MERCREDI 17 OCTOBRE	19h30	DEFILE DE MODE DE LA MAISON CORNEMUSE
SAMEDI 20 OCTOBRE	SOIR	CLÔTURE DU FESTIVAL ET TIRAGE (En collaboration avec CORNEMUSE)

RESTAURATION TYPIQUEMENT ALLEMANDE

MUSIQUE ET AMBIANCE BAVAROISE

SÉLECTION DE VINS, BIÈRES ET SCHNAPPS

PLACE DE LA CITÉ

RÉSERVATIONS: 657-1670

tout beau! tout chaud! tout mode!

RABAIS
DE
10\$

DU SERVICE
À LA
QUALITÉ...
C'EST CITÉ!

Toute la collection de bottes et chaussures chaudement doublées.

A. Cuir noir, 5 à 10 avec demies.
Ord. 79,95\$

69,95\$

B. Cuir noir, 5 à 10 avec demies.
Ord. 69,95\$

59,95\$

C. Cuir noir, 5 à 10 avec demies.
Ord. 59,95\$

49,95\$

D. Cuir noir, 5 à 10 avec demies.
Ord. 89,95\$

79,95\$

E. Cuir noir ou brun, 5 à 10 avec demies.
Ord. 89,95\$

79,95\$

F. Cuir noir ou brun, 5 à 10 avec demies.
Ord. 69,95\$

59,95\$

sur la collection tout-cuir de marque **collège**

En vigueur du 15 au 20 octobre 1990 ou jusqu'à épuisement des stocks.

CHAUSSURES CITÉ INC.

En Bref

■ McCartney manifeste

LONDRES (AFP) — L'ex-Beatle Paul McCartney, dont la mère était infirmière, et sa femme Linda ont pris la tête d'une manifestation hier pour protester contre la fermeture de l'hôpital local de Rye. Le pop-star dirigeait un défilé auquel ont participé plusieurs centaines de manifestants.

■ Steven aussi...

AMMAN (AFP) — L'ex-chanteur britannique Cat Steven a critiqué la première ministre britannique Margaret Thatcher pour son intransigeance et son « attitude belliqueuse » dans la crise du Golfe. Dans une déclaration à la presse, M. Steven a affirmé: « Les Britanniques retenus en Irak ont souffert plus que d'autres à cause de l'attitude belliqueuse de Mme Thatcher ».

■ Un Picasso de 12 millions \$

LONDRES (AFP) — Une oeuvre de jeunesse de Picasso, *Les Blondes Chevelures*, qui figurait dans la première exposition des tableaux de l'artiste en 1901 dans la Galerie d'Ambroise Vollard à Paris, sera mise pour la première fois aux enchères chez Christie's à Londres le 3 décembre prochain. Le tableau évalué à près de 12 millions \$ représente trois fillettes aux cheveux roux formant une ronde.

■ Des Japonais fervents d'oeuvres d'art

TOKYO (AFP) — En dépit de la dégringolade de la Bourse et de la crise du Golfe, les Japonais ont acheté 90 % des oeuvres présentées au cours d'une vente aux enchères d'estampes modernes et contemporaines organisée par Sotheby's lundi soir à Tokyo. « C'est un très bon résultat compte tenu de ce qui est arrivé à la Bourse » a déclaré le vice-président de Sotheby's, Julien Thompson à l'issue de la vente. « Cela prouve, a-t-il ajouté, que le marché de l'art est très solide ».

À Québec du 18 octobre au 30 novembre Première Biennale d'art actuel

Refus. Transgression. Écart. Détournement. Déconstruction... Ces mots pour dire non donnaient le ton à une conférence de presse, hier, annonçant que soixante-dix intervenants seraient en liberté surveillée à Québec, du 18 octobre au 30 novembre, pour une première Biennale d'art actuel.

par REGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

De la performance à la manœuvre, tout mode d'expression est admis, pourvu qu'il ne ressemble à rien, qu'il soit « subversion du divertissement... » à moins qu'il ne s'agisse de « diversion de subventionnement », cette biennale ayant reçu 30.000 \$ en subventions, soit 15.000 \$ du ministère des Affaires culturelles et autant de la Ville de Québec. Les performeurs, installateurs et autres manœuvres s'institutionnaliseraient-ils ? Les communiqués nient par avance : « L'art ne saurait se résumer à la quadrature institutionnelle ». On reste donc « en marge des pratiques artistiques conventionnelles ».

Pendant deux longs mois, ces gens qui font dans le non-fait se produiront dans ces lieux dits centres d'artistes, Obscure, la Chambre blanche, Vu, L'Œil de Poisson et lieu-dit Le Lieu (producteur délégué)... sans oublier les lieux publics, c'est-à-dire là où on ne les attend pas. Si la montagne ne vient pas à vous...

Prenant la parole au nom de ces centres, Gaetan Gosselin pouvait affirmer, hier : « De la performance à la manœuvre, l'évènement construit son oeuvre comme on prépare la guerre : il se veut éclatement cognitif, établissement de l'illusoire et du fictif, erection d'un ailleurs densément fou. » Guerre, éclatement, illusoire, ailleurs.

Puisque ces formes d'art actuel ont cette particularité de ne pas être contenues dans des objets-alibis (tableaux, sculptures, etc.), la matière première de cette Biennale est, d'ores et déjà, la sémantique. Qu'est-ce qu'une performance ? Qu'est-ce qu'une manœuvre ? Alors que la performance « cherche les formes imaginables de ce que pourrait être la communication », la manœuvre « modifie nos habitudes de perception ». Faudra voir...

Reunissant une trentaine d'artistes internationaux (venus d'ailleurs) et une quarantaine du Québec et du Canada, la Biennale a pour ambition de consolider la position de Québec sur l'échiquier mondial de ces arts actuels. Le programme des activités est disponible dans les centres d'artistes et les bars. Pour informations : Yvan Pageau (418) 529-4086.

Météo vivante

MONTREAL (PC) — La chaîne câblée MétéoMedia a adopté hier une programmation qui, relegue à la nuit la part d'images fixes faites de caractères alphanumériques. Il n'y aura plus de « pages bleues » qu'entre 2h et 5h, quand les présentateurs humains ne sont pas de faction, a indiqué le président Michel Branchaud. Les 16 présentateurs, qui font des quarts de huit heures, seront vus plus souvent à MétéoMedia, la balance de la grille horaire étant garnie entre autres de cartes animées, graphiques, et données diverses regroupées en chroniques.

LE BOX-OFFICE

- 1 — Memphis Belle (1)
- 2 — Mon fantôme d'amour (7)
- 3 — Une histoire inventée (3)
- 4 — Lignes interdites (8)
- 5 — Prêsumé innocent (9)



Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche.

Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit: Cinéplex Charest, Canardière, Paris, Lido, Clap, Place Québec, Galeries de la Capitale, Place Sainte-Foy et les Ciné-parcs De La Colline et Beauport.

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec, et de la Côte-Sud.

Les chiffres relatent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) médiocre.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galeries Canardière, 861-8575). Le petit monstre (6) 19h15, 21h10. G. Prix d'entrée: 3,75 \$.

GINEFLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745) Memphis Belle (1) 12h30, 14h45, 17h, 19h30, 21h50. G. L'homme qui voulait savoir (4) 14h15, 16h15, 19h10, 21h40. G. 58 minutes pour vivre (4) v.f. de Die Hard #2 13h30, 16h10, 19h05, 21h45. 14 ans. Ils vont tous bien (3) 13h, 15h45, 19h, 21h35. G. Pump Up the Volume (4) v. française, 14h15, 16h40, 19h, 21h25. 14 ans. Lignes interdites (4) v.f. de Flashdance 13h15, 16h, 19h, 21h40. G. Prêsumé innocent (4) v.f. de Prêsumé innocent 13h45, 16h30, 19h15, 21h45. G. Moody Beach (4) 12h30, 14h, 17h15, 19h40, 21h30. G. ans. Prix d'entrée: 3,75 \$ N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP) Salle 1: Cyrano de Bergerac (2) 12h, G. Arachnophobie (4) 14h15, 21h30. 14 ans. Robocop #2 (3) Version française, 18h, 14 ans. Dick Tracy (4) Version française, 16h45, G. Salle 2: Reves (4) 12h30, 19h15, G. Rosalie fait ses courses (4) 15h, 21h35. G. Jésus de Montréal (2) 17h, 14 ans. Salle 3: Nuit d'été en ville (-) 12h45, 14h30, 16h15, 18h, 19h45, 21h30. 14 ans. Prix d'entrée: 5 \$, 3,75 \$ pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un * ont un prix spécial de 7 \$ du ven. au dim. et de 3 \$ du lun. au jeudi. Aussi: cartes d'abonnement disponibles: 10 films pour 40 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455) Salle 1: Tes affaires sont mes affaires (5) v.f. de Taking Care of Business 18h45, 21h05. G. Salle 2: Une histoire inventée (4) 19h30, 21h30. G. Salle 3: Mon fantôme d'amour (4) v.f. de Ghost 18h30, 21h, G. Salle 4: Cyrano de Bergerac (2) 18h15, 21h, G. * Les laisser-passer ne sont pas acceptés. Salle 5: Death Warrant (3) Version française, 19h15, 21h15, 18 ans. Salle 6: Rafales (4) 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 7 \$, 4 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (Levis 837-0234). Salle 1: Memphis Belle (-) Version française, 19h, 21h, G. Salle 2: Le petit monstre (6) Version française de Froggion, 19h, 21h, G. Salle 3: Mon fantôme d'amour (4) Version française de Ghost, 18h45, 21h15. G. Salle 4: Moody Beach (4) 19h, 21h, G. Prix d'entrée: 4,30 \$ pour adultes et adolescents, 3 \$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Incroyable Traci (-) 12h15, 15h15, 18h10, 21h10. Les moutons (-) 13h45, 16h45, 19h40. Prix d'entrée: 6 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Marked For Death (3) V.O.A. 19h15, 21h30. 18 ans. Salle 2: Pacific Heights (4) V.O.A. 19h, 21h15. 14 ans. Salle 3: Les affranchis (3) Version française de GoodFellas, 20h30, 14 ans. * Coût n'est pas en programmation double. Prix d'entrée: 3,75 \$.

PLACE QUEBEC (525-4524). Salle 1: Desperate Hours (1) 19h10, 21h20. 14 ans. Salle 2: Mister Destiny (1) 16h30, 21h05. G. Prix d'entrée: 7 \$, 4 \$ enfants et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592) Salle 1: Fantasia (2) 18h30, 21h, G. * Les laisser-passer ne sont pas valides. Salle 2: Memphis Belle (1) 19h, 21h15. G. Salle 3: Welcome Home Roy Carmichael (1) 19h15, 21h25. G. Prix d'entrée: 7 \$, 4 \$ enfants et âge d'or.

VIDEOTHÈATRES - Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens: (529-0924). Ce soir 19h: Les poissons.

Pour les jeunes

Bibliothèque Succursale Saint-Albert, 5 rue des Ormes. Rens: (691-4679). Au: 9h30. Rencontre avec le conteur François Laliberte.

Bibliothèque succursale Saint-Charles, 409, 4e avenue, Rens: 591-6358. Demain 9h30: Rencontre avec le conteur François Laliberte.

Théâtre

POUDING CHOMEUR de Alain Gomis. Avec André Paradis, Hélène Pelchat, Guy Garant, Marie-Josée Roy, Geneviève Lévesque, François Gormier et Pierre Gagnon. Mer. au dim. 20h30. Prix d'entrée: 15 \$. Le Pépasse, 1044 St-Jean. Rens: 694-0866. Se termine le 18 novembre.

Quinzaine de musique romantique de l'École de Musique de l'Université Laval

Se termine le 18 octobre. Rens: 656-7061. - Au: 16h30. Concert du Quatuor Laval. Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques Casault. Entrée libre.

Quinzaine des sciences

- Lun. au ven. de 8h30 à 16h30: Visites guidées de la Collection d'insectes du Québec. Complexe scientifique, 2700 rue Einstein, entrée principale Local CRC 100. Réservation: Mario Fréchette et Danielle Pouliot au 644-2311. Se termine le 19 octobre.

- Au: Colloque sur « Les pratiques de l'évaluation sociale des technologies ». Hôtel des Gouverneurs, Centre ville. Rens: André Lemelin au 644-3733. - Mar. au jeu. 12h à 16h: « Les Cosmos et la planète Terre ». Centre muséographique, pavillon Casault, local 3545 de l'université Laval. Entrée libre. Rens: 656-7111. - Ce soir 20h: Conférence d'astronomie des objets compacts avec Jean-Remy Duquet de l'université Laval. Dans le cadre de l'exposition « Les arpentiers du ciel ». Une visite guidée de cette exposition aura lieu jeudi. Rens: 692-2943.

Spectacle

ROCK & BELLES OREILLES. Supplémentaire de «Bêtes de scène». Ce soir et demain 20h, Palais Montcalm.

WIL OFFERMAN ET JUNKO UEDA. Concert de musique ethnique. Ce soir 20h30. Obscure, 729 côte d'Abraham. Prix d'entrée: 10 \$, 8 \$ pour les étudiants et sans emploi, 6 \$ pour les membres.

Restaurants - Danse orientale avec Shams, Diane ou Minoucha en arabe. Jeu, au sam. pendant la soirée. Pour réserver le 50^e anniversaire du Mezzé de Charles, Restaurant Charles Noury, 1654 chemin Saint-Louis. Rens: 688-1654.

- Gilles Beaudoin, pianiste. Mar. au sam. 17h pour les 5 à 7 et à compter de 22h à l'improv. Robin Grenon, tous les sam. 19h. Pedro Sardella, tous les dimanches au brunch de 11h à 14h30. Colombe Dufour, tous les dim. 17h à 22h au buffet des tentes. Hôtel des Gouverneurs, Place Haute-Ville.

- Édouard Marquis, pianiste. Jeu. au dim. 17h30 aussi que les brunchs du dimanche. Manoir Montmorency, 2490 ave Royale, Beauport. Rens: 663-2877.

- Benito Trogi et Roberto Veruchia chantent «La Dolce Vita». Mer. au dim. 18h30. Restaurant Au Parmesan, 35 rue Saint-Louis.

- Claude Olivier Dubuc, 5 à 7 au Bar La Rose, du lun. au ven. Rosaire Pearson, tous les soirs à la salle à manger, Chateau Bonne Entente, 3400, ch. Ste-Foy, Ste-Foy.

Bars - Le duo de Jean Boutin, jazz standard. Lun. au mer. 22h15. Café-bar l'Empire, Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne. Entrée libre.

- Normand Paquet, Mer. au sam. 19h30. Table du Roi, Centre Innovation.

Ray Condo et ses hardrock goners. Ce soir 20h30. Party d'Halloween. Bal du letard.

- Claude Lepine, soft rock. Dim. au mer. 22h30. Entrée libre. Bar Ainsil Solt-Il, 1135 rue Galtier.

LES ANNONCES CLASSÉES

LESOLEIL
647-3311
ça sonne!

Madame MICHELLE GUAY
procèdera au
lancement de son
livre L'AUTOPOLARITE
le 16 octobre 1990
à 20 heures
Ce lancement sera
suivi d'une
conférence.

*
Hotel Universel
2300, chemin Sainte-Foy
Salle ABC
Québec
*
ENTRÉE GRATUITE
EM Éditeur de Montagne

CE SOIR À LA TÉLÉ

	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2	CABLE 13 CFAP (TDS)	Zizanie	La maison Deschênes	Les routes du paradis	Cinéma Quatre Saisons: UNE ÉTRANGE AFFAIRE					Grand journal	Sports Plus
3	CABLE 14 WCAX (CBS)	The News (en cours)	CBS News	Golden Girls	Major League Baseball Oakland à Cincinnati					The News	The Arsenio Hall Show
4	CABLE 7 CFQM (TVA)	Charivari	Chop Suey	Chambres en ville	Vie des gens riches et cel.	Le match de la vie	Ad Lib			Le TVA — édition réseau Sports	
5	CABLE 3 CKMI (ind.)	Newswatch (en cours)	Babar	Carol and Company	Playing for Keeps	Market Place	Man Alive	The National The Journal		Newswatch	Newhart
5	CABLE 19 WPTZ (NBC)	NBC News	Jeopardy!	A Current Affair	NBC Movie of The Week: DANIELLE STEELE'S FINE THINGS					News 5 Nightside	The Tonight Show
15	CABLE 15 TVS (CTOC)	Des chiffres et des lettres	Le journal de A2	Les grandes peurs de l'an 90	Champs Élysées			Les francotiles de Montréal		Telescope	
11	CABLE 6 CBVT (R-C)	Ce soir plus	La cour en direct	Le grand remous	Cormoran	Metropolis		Le journal Le point		Le supplément L'heure G	
12	CABLE 12 CFCE (CTV)	Pulse (en cours)	Entertainment Tonight	Fighting Back	Major League Baseball Oakland à Cincinnati					CTV National News	Pulse Tonight
15	CABLE 8 CIVQ (R-Q)	Teleservice	Lumières	Rideau		ALPHONSE DESJARDINS		Le rêve		Le clap	La période de questions
22	CABLE 28 WVNY (ABC)	ABC World News Tonight	All	Perfect Strangers	Who's The Boss	Head of The Class	Roseanne	Coach	Thirty-something	Newscenter 22	ABC News Nightline
57	CABLE 16 WCFE (PBS)	Nightly News	The MacNeil Lehrer Newshour	Nova			The Innovation Special	Antarctica: A Presence on The Ice		Starcops	
9	CABLE 9 Telecom (R-N)	Vivre au aller-retour	De tous les coins du monde	Bonjour la visite	La vidéo-maison un jeu d'enfant	Bienvenue à mon atelier	Carrières et professions	Les coussins de l'entraide	Art Media	Avoir son mot à lire	Telecom 9 propose...
9	CABLE 9 Vidéotron (R-S)	Vivre au Québec	Exploration chasse & pêche	Droits et liberté	La vidéo-maison un jeu d'enfant	Bienvenue à mon atelier	Carrières et professions	Le plaisir de perdre	Art media	Avoir son mot à lire	Techniques picturettes
20	CABLE 20 MusiquePlus	Fax: l'Intoplus	Flashback	En ligne KASHTIN			Rock en bulle	Transit	Musique Vidéo	Fax l'Intoplus	Musique Vidéo
24	CABLE 24 Télé Plus	Aujourd'hui seulement	Mieux profiter de la vie	Portrait de...	Entre bonnes mains	Tout sur la race canine	Les clés de la destinée	Au fil des astres	Equinoxe	Ivresse bleue	
RDS	CABLE 25 Réseau des sports	Sports 30	Le journal des Canadiens	Soirée de kitching	Série mondiale de baseball Oakland à Cincinnati					Sports 30	Les courses à Québec

À L'OCCASION DE LA SEMAINE DES JARDINS DU 14 AU 20 OCTOBRE

★★★★
« UN GRAND FILM »
★★★★
« UN GRAND CONCOURS AVEC PLUS DE 40 000 \$ EN PRIX »

LE MARDI 16 ET LE MERCREDI 17 OCTOBRE 1990 À 21 H 00
SUR LES ONDES DE RADIO-QUÉBEC

REGARDEZ

« DESJARDINS, LA VIE D'UN HOMME, L'HISTOIRE D'UN PEUPLE »
ET PARTICIPEZ AU CONCOURS

À GAGNER: 5 portefeuilles de services financiers Desjardins pour une valeur totale de 40 000 \$ et 500 exemplaires de la bande dessinée «La grande aventure d'Alphonse Desjardins». Les portefeuilles de services financiers Desjardins seront composés d'un dépôt à terme, de chèques de voyage, de montants destinés à l'achat d'assurance-vie et d'assurance générale, de coupons détachables d'obligations et de parts au Fonds Desjardins.

Les règlements sont inclus dans le dépliant que nous offrons dans les caisses ou par l'intermédiaire des sociétés Desjardins participantes.

Communications Claude Héroux présente
« DESJARDINS, LA VIE D'UN HOMME, L'HISTOIRE D'UN PEUPLE »
Avec en vedette René Gagnon et Annette Garant

RADIO-MUTUEL CIMS 128
CCH
Radio Québec

BULLETIN DE PARTICIPATION
Ce concours s'adresse aux membres des caisses et aux clients des sociétés Desjardins.

QUESTION: (Émission du 16 octobre)
Quel était le nom exact de la première caisse fondée par Alphonse Desjardins?
REPONSE: _____

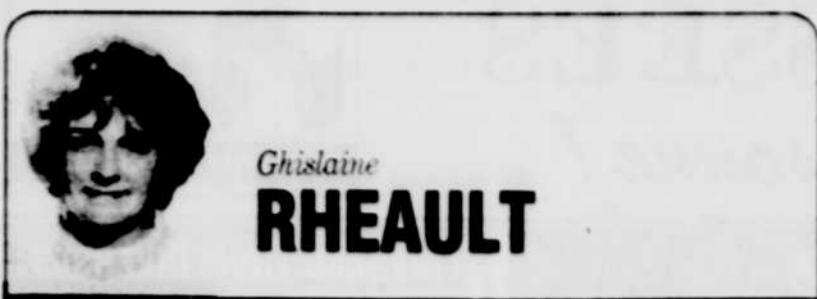
QUESTION: (Émission du 17 octobre)
Quel titre honorifique a été décerné à Alphonse Desjardins en reconnaissance de son travail et de son dévouement?
REPONSE: _____

Deposez votre bulletin dans la boîte prévue à cet effet dans une caisse ou retournez-le à une société Desjardins participante au plus tard à 15h le 31 octobre 1990. Les bulletins peuvent également être remis, s'il y a lieu, à un agent de la société dans une caisse ou à un assureur-vie Desjardins.

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEULT

<p>■ 21h00-RQ La belle épopée de la fondation du Mouvement Desjardins. une miniserie en deux épisodes. Ce soir et demain. Émouvant et plein d'enseignements.</p>	<p>■ 22h00-TVA Ad lib à invite l'écrivaine Pauline Cadieux, qu'on a vue, charmante, l'autre soir au Point.</p>	<p>■ 22h30-RQ Une table ronde suit la diffusion de la série Alphonse Desjardins. Invités de Gérard-Marie Boivin, Roger Lemelin et Julien Harvey.</p>
--	--	--



Ghislaine RHEAULT

Le téléroman triomphe encore

Entre chien et loup avec 2 215 000 téléspectateurs tient toujours la tête (et de loin) au palmarès des téléromans depuis la rentrée devant L'Or du temps (1 669 000). Jamais deux sans toi a dépassé de peu Cormoran et se situe au troisième rang. Ce sont là quelques constatations tirées du palmarès BBM pour la semaine du 13 au 19 septembre.

Les téléromans faits au Québec continuent d'avoir la faveur du public comme toujours. La semaine dernière, Chien et loup attirait 2,5 millions de personnes. Jamais deux sans toi et Cormoran obtiennent les meilleurs résultats parmi toutes les nouvelles émissions de la rentrée.

À l'opposé, les nouveaux téléromans de Quatre Saisons (Denise aujourd'hui et Libre échange) n'ont pas décroché le gros lot. Aucun n'a réussi à atteindre le cap du demi-million de téléspectateurs. Ils sont même battus par Dossiers mystères et Les Pierrafeu diffusés le midi. Ce qui n'est pas peu dire! Signe de feu (qui obtient le 6e rang) de madame Lise Payette a perdu des plumes et beaucoup d'intérêt. Et Chambres en ville, après un début de saison fulgurant perd des places au palmarès.

La Grande noce, une émission d'une inqualifiable platitude, a attiré près de 1,2 million de spectateurs le dimanche 15 septembre. Diffusée au lendemain du mariage médiatique de Michèle Richard, peut-être les téléspectateurs ont-ils imaginé qu'ils y verraient leur star? C'est la seule explication sensée que j'ai pu trouver à cette incroyable performance.

Les sujets croustillants de Jean-Luc Mongrain (qui n'ont rien à voir avec une émission d'information ou d'affaires publiques) continuent de lui rapporter des dividendes. Il décroche le 8e rang.

Voici donc le palmarès des émissions de cette semaine du 13 au 19 septembre.

Table with 2 columns: Rank and Program Name/Viewers. 1-Entre chien et loup(TVA) 2 215 000, 2-Or du temps(TVA) 1 669 000, 3-Jamais deux sans toi(RC) 1 549 000, 4-Cormoran(RC) 1 539 000, 5-Chop Suey(TVA) 1 521 000, 6-Signe de feu(RC) 1 507 000, 7-Drole de video(TVA) 1 210 000, 8-Heure juste (TVA) 1 205 000, 9-La Grande noce (TVA) 1 199 000, 10-Le match de la vie(TVA) 1 183 000

Claire Lamarche: un peu trop tôt

Claire Lamarche a animé hier après-midi une émission absolument passionnante sur la toxicomanie.

On a entendu des témoignages de trafiquants, de policiers, de consommateurs, d'ex-prisonniers. Ça tombait dru. Juste. Avec Michel Forget comme invité qui parlait avec ses tripes et son coeur.

Mais l'émission était diffusée alors que les enfants prenaient leurs autobus scolaires. Que les parents étaient encore au travail, comme les policiers, les directeurs d'école, les professeurs. On devrait se faire un devoir de diffuser une émission de cette qualité à une heure de grande écoute quand tout le monde est rentré sagement à la maison.

Pierre Poitras: retour à Télé 4.

Depuis hier, Pierre Poitras coanime avec Mario Pelchat Attention c'est show à Télé 4. Il y remplace Claude Boulard qui, invité de Jean-Pierre Coallier il y a une quinzaine, disait pourtant son bonheur d'y travailler! Il ne faut s'étonner de rien.

L'émission de variétés a changé de « look ». J'ai cru comprendre qu'on tentait de la rendre moins quelconque... pour ne pas dire qu'elle... Le seul départ de Ti-Bob Courcelle y contribuera largement. Remarquez que Télé 4 n'a pas le monopole de la quinzaine. Il suffit de regarder à la même heure Les Demons du midi pour s'en convaincre.

Attention c'est show est produite par Coscient à Québec et diffusée sur le réseau TVA du lundi au vendredi à 12 h 25. Pierre Poitras fait un retour à cette station. Il avait animé il y a deux ans, la première version de ce variétés-réseau du midi dont le titre était Devine qui vient dîner... Il demeure animateur de C'est à ton tour produite aussi par Coscient pour Télévision Quatre Saisons.

Desjardins... n'oubliez pas.

Ce soir et demain, à la suite de la diffusion de la série Desjardins, Radio-Québec ne rate pas l'occasion de faire de la télévision éducative. Immédiatement après la diffusion des épisodes qui durent 90 minutes, on présentera une table ronde animée par Gerard-Marie Boivin.

Au début du siècle, Alphonse Desjardins apportait une réponse révolutionnaire au problème du sous-développement économique au Québec. On a vu les résultats. Le Mouvement Desjardins est devenu un puissant instrument de développement qui étend ses branches et ses racines dans toutes les sphères d'activités. Ce soir, on tentera de faire revivre l'époque de la création de la première caisse populaire avec Roger Lemelin et Julien Harvey. Demain, on parlera du mouvement, à l'approche du 21e siècle. M. Claude Beland, président de Desjardins, sera parmi les invités.

En voyant cette série, il n'est pas défendu de s'abandonner à la fierté!

Janette Bertrand publie

Madame Janette Bertrand a entrepris la publication, chez Libre Expression des textes de Avec un grand A. Un premier livre lancé hier à Montréal contient trois dramatiques. L'amour et la chute traite du coup de foudre de deux divorcés. Suivent L'amour et la différence d'âge, puis L'amour et le sida. Ce texte a fait l'objet de deux épisodes de la série télévisée il y a deux ans. Les titres sont encore un peu « thématiques ». Mais ils sont préférables au défile des prénoms de la série Avec un grand A parmi lesquels il est devenu impossible de se retrouver.

En préface, madame Bertrand dit avoir résisté jusqu'ici à la tentation de publier, croyant que les textes écrits pour la télévision ne pouvaient être intéressants à lire.

Elle avait tort. On appréciera leur vivacité et leur pertinence. Peut-être tous les textes qui furent joués à la télévision n'ont-ils pas la force ou l'intérêt des trois premiers. Mais il y en a beaucoup qui méritent d'être publiés. Je pense en particulier à la dramatique déchirante sur la mort volontaire des vieux présentée l'an dernier.

Si madame Bertrand récidive, il serait peut-être indiqué d'insérer des photos de production prises lors du tournage des dramatiques pour nous rappeler aussi ceux qui les ont créés à Radio-Québec. Même si on n'a pas besoin de la mémoire des images pour lire ces textes avec intérêt.

Power achète CFEL-FM

MONTMAGNY — Mise on ondes en juin 1987 par Radio Montminy inc., la station radiophonique CFEL-FM de Montmagny devient la propriété de Diffusion Power, une division de Power Corporation.

par GILBERT LEDUC LE SOLEIL

La nouvelle a été annoncée par le vice-président exécutif de Diffusion Power, M. Yvon Chouinard, et le président de Radio Montminy, M. Michel Montminy.

Selon Michel Montminy, qui demeurera le directeur général de la station, les auditeurs de CFEL-FM seront les grands gagnants de ce changement de propriétaire. « Le contexte d'évolution ultra-rapide dans le monde de la radiodiffusion nécessite des ressources importantes afin de pouvoir s'adapter aux nouvelles réalités », signale-t-il en précisant que CFEL-FM n'était pas dans une mauvaise passe financière.

L'arrivée de Diffusion Power ne signifie pas que la station FM ne sera plus aussi présente dans son milieu et que ses politiques seront dictées à partir de Montréal.

« L'expérience et la réputation enviées de Diffusion Power sont des garanties sérieuses pour le personnel de CFEL-FM et la population de la région de Montmagny en ce qui concerne l'avenir de la station et les services à la communauté », déclare Michel Montminy.

Au Québec, Diffusion Power est propriétaire de stations radiophoniques à Rimouski, Amqui, Drummondville, Shawinigan et Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle est aussi propriétaire d'une station de télévision à Carleton.

À la suite du décès de Bernstein La musique est orpheline

(AFP) — L'annonce du décès du chef d'orchestre et compositeur américain Leonard Bernstein, dimanche dans son appartement de New York, à l'âge de 72 ans, a été reçue avec consternation par les milieux de la musique et de la culture, hier.

Bernstein était « un grand musicien au sens large, un vrai humaniste, grand ami et connaisseur de l'Autriche », a déclaré le chancelier Franz Vranitzky, à Vienne.

Jack Lang, le ministre français de la Culture, a rappelé que « Bernstein n'était pas seulement un chef qui dirige un orchestre, mais un homme qui s'était mis si complètement au service de la musique, à qui elle dévoila bien souvent tous ses mystères et toute son âme ».

Le violoniste américain Isaac Stern a déclaré qu'une « époque spectaculaire de la musique américaine » avait disparu avec Bernstein. Pour le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Chicago, Sir Georg Solti, Bernstein était « le musicien le plus versatile ayant fait le plus en ce siècle pour l'appréciation de la musique américaine et de la culture musicale ».

« La perte est trop énorme (...) j'ai perdu un très bon ami et collaborateur de toujours », a déclaré le chorégraphe Jerome Robbins.

« Il avait un doigt magique (...) Il a popularisé les musiciens dont il dirige les oeuvres (...) quand il jouait Mahler, il était Mahler », a dit le compositeur et chef d'orchestre Morton Gould, président de l'American Society of Composers, Authors and Publishers.

« Son départ crée un vide ir-



Leonard Bernstein avec sa femme Felicia Montealegre Cohn, lors de l'interprétation d'une sonate de Bach, en 1958

remplaçable dans notre vie artistique et spirituelle. Il nous quitte au moment où il semble que nous avons le plus besoin de lui », de dire John Williams, le chef d'orchestre des Boston Pops.

Carrière

L'annonce de sa retraite, mardi dernier, était une confirmation que Bernstein connaissait de graves problèmes respiratoires, dus à de l'emphysème.

Piano, composition, tournées, enseignement, concerts : rien n'avait pu, jusqu'à tout récemment, ralentir les activités de l'ancien « patron » du Philharmonique de New York (1958-69), qui a dirigé la plupart des grands orchestres internationaux, enregistré l'intégrale de Mahler et composé des oeuvres variées.

Celui que ses amis surnommaient Lenny, est né le 25 août 1918 à Lawrence (Massachusetts) dans une famille de juifs russes

émigrés. Élevé à Boston, il écrit ses premières oeuvres des l'adolescence : Sonate pour clarinette, Je bais le piano (1943).

Diplômé de Harvard en 1939, il perfectionne sa pratique du piano à l'Institut Curtis de Philadelphie, se passionne vite pour la direction d'orchestre et devient en 1942 l'assistant de Koussevitzky.

Invité comme chef assistant à l'Orchestre philharmonique de New York, il remplace au dernier moment Bruno Walter malade, à la tête de cet orchestre, le 13 novembre 1943. Des lors sa carrière de chef est lancée.

West Side Story

Maria-Maria, Tonight, Somewhere, I'm so pretty : on peut dire que toutes les jeunesse du monde depuis 30 ans ont succubé au lyrisme généreux, au dynamisme, à l'efficacité des leitmotifs de la musique composée par Leonard Bernstein pour West Side Story.



Le jeune prodige de 26 ans au moment où on lui a confié la direction de l'Orchestre philharmonique de New York, en 1944



Le génie de 72 ans que rien ne semblait pouvoir contenir



Le maestro adulé par tous les grands de ce monde.

EN PRIMEUR L'INCROYABLE TRACI MIDI • MINUIT

LES MIDIS AUTOMNE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC OCTOBRE 17 Mime Conférence et démonstration d'André Clerin

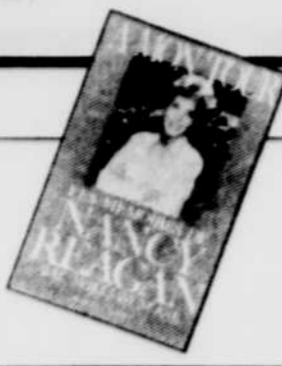
CINEMAS CINEPLEX ODEON MARDIS À MOITIÉ PRIX. DU 12 au 19 OCTOBRE 1990. PLACE CHAREST, MEMPHIS BELLE, L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR, 58 MINUTES POUR VIVRE, ILS VONT TOUS BIEN, PUMP UP THE VOLUME, LIGNES INTERDITES, PRESUME INNOCENT, MOODY BEACH, LE PARIS, MARKED FOR DEATH, PACIFIC HEIGHTS, LES AFFRANCHIS, CANARDIÈRE, LE PETIT MONSTRE.

FAMOUS PLAYERS RAFALES TES AFFAIRES MES AFFAIRES CYRANO UNE HISTOIRE INVENTÉE DEATH WARRANT WELCOME HOME TOXY FANTÔME D'AMOUR DESPERATE HOURS MR. DESTINY

Le Feuilleton

À MON TOUR
DES MÉMOIRES
DE NANCY REAGAN

William Novak
Les éditions ROBERT LAFFONT



La presse a pu faire ses choux gras lorsque le président des États-Unis a déclaré qu'il n'appuyait pas la candidature de sa fille aux primaires. Mais Maureen ne réclamait pas l'appui de son père...

En 1981, avant que Maureen ne prenne sa décision définitive, un journaliste a demandé à Ronnie si sa fille avait vraiment l'intention de se présenter. «J'espère que non», fut sa réponse.

Ronnie voulait dire par là qu'il doutait que Maureen fût vraiment préparée à la vie politique et sûit à quel point les campagnes électoraux sont éprouvantes. Mais sa remarque a été interprétée différemment. Une fois de plus, des membres de la famille communi-

quant par l'intermédiaire des médias et, une fois encore, les susceptibilités étaient heurtées. Ronnie a tout de suite admis que sa remarque prêtait à confusion et a appelé Maureen pour s'excuser en expliquant ce qu'il avait voulu dire. Tout en acceptant ses excuses, elle se sentait blessée.

Ce qui a encore plus vexé Maureen, ce sont les fleches décochées contre elle pendant la campagne par son oncle Neil, le frère de Ronnie: «Le fait que son père soit président des États-Unis ne prouve pas qu'elle va devenir très dynamique et ambitieuse.»

Ensuite, Neil a fait un spot radio dans lequel il disait: «Nous, les Reagan, vous conjurons de soutenir Pete Wilson.»

Cela a rendu Maureen furieuse, et je ne peux l'en blâmer. Alors que Ronnie se voulait neutre, la campagne Wilson continuait à utiliser cette publicité mensongère. Neil soulignait que «nous, les Reagan» s'appliquait à sa femme et à lui. Il en a résulté que les relations entre Maureen et Neil sont restées glaciales depuis lors.

(Pete Wilson a remporté les primaires puis a été réélu en 1988.)

Ce n'est qu'après notre arrivée à la Maison-Blanche que Maureen et moi avons de nouveau fait connaissance et nous sommes progressivement rapprochées. Un des meilleurs moments de ma vie fut lorsque Maureen a commencé à m'appeler Mom. C'était pendant le second mandat de Ronnie, et aucun d'entre nous ne l'a jamais fait remarquer, mais j'ai considéré cela comme un obstacle franchi et un rappel de ce qu'il n'est jamais trop tard dans une famille pour se réconcilier et devenir amis.

Bien que vivant en Californie avec son mari, Dennis Revell, Maureen venait souvent à Washington en tant que coprésidente du Comité national républicain. Bientôt, elle fut la presque tout le temps, vivant chez nous et dormant dans la Chambre Lincoln, qu'elle adorait. Ces visites ont renforcé ses liens à la fois avec son père et avec moi.

Vers la fin du premier mandat de Ronnie, Maureen a décréte que son père ne trouvait pas assez de soutien parmi les femmes. Décidée à s'en occuper, elle a commencé à parler de l'Administration Reagan avec des groupes de femmes de tout le pays. Je soutenais son projet, dans lequel elle était particulièrement efficace: les appuis de Ronnie parmi la population féminine ont augmenté à une allure folle et pendant la campagne de 1984, il a obtenu bien plus de 50% des suffrages féminins.

Si Maureen est retournée en Californie après la fin du second mandat de Ronnie et, au moment où ce livre est sous presse, elle remplace Larry King dans son émission de télévision. A mon avis, elle est parfaite pour les entretiens télévisés. Il y a des années, elle avait interviewé mon père après la publication de son autobiographie et je me souviens qu'à son retour il m'avait dit que de toutes les interviews qu'il avait données, c'est dans celle de Maureen qu'on trouvait les meilleures questions.

Malheureusement, Maureen n'est pas toujours très directe. Elle peut être versatile et parfois intimidante lorsqu'elle y va un peu fort. Au fil des ans, ces traits de caractère lui ont valu quelques ennemis.

L'un d'entre eux était Donald Regan. Maureen et moi nous demontions le moral pendant la période où nous deux et presque tout le monde à Washington pensions qu'il devait s'en aller, tout le monde sauf Ronnie. Lorsqu'il est enfin parti, j'ai été accablée par différents articles de presse qui prétendaient que j'étais la seule responsable de son départ.

Ces articles me rendent malheureuse, disais-je à Maureen. Je ne veux pas que les gens aient peur de moi.

Elle me disait: «Les gens que tu connais n'ont pas peur de toi mais il faut que ceux qui ne te connaissent pas aient peur de toi. Il est bien meilleur pour toi d'inspirer un peu de crainte. On arrive à bien plus de choses ainsi.»

Peut-être bien. Mais ce n'est pas vraiment comme ça que je me voyais.

Lorsque Maureen m'a annoncé qu'elle écrivait un livre intitulé Premier Père, première fille, j'ai tout de suite pensé: «Il ne manquera plus que ça; encore un livre écrit par un enfant Reagan sur la difficulté d'être lorsque votre père devient président!»

Heureusement, je me trompais. Le livre de Maureen est sincère et intéressant; elle y fournit, sur Ronnie, des détails et des éclairages que je ne connaissais même pas.

Mes souvenirs les plus anciens de Michael remontent à l'époque où je lui frottais le dos pendant nos aller-retour au ranch. Comme il aimait cela! Ce petit garçon me faisait de la peine. Il n'avait que trois ans à la séparation de ses parents et il ne comprenait pas bien ce qui se passait. Il me faisait penser à un chiot abandonné en mal d'amour et d'affection.

Mike avait quatre ans lorsqu'il a été mis au courant de son adoption. Une fois assez grand pour en comprendre la signification, il a trouvé cela très vexant. Il n'en parlait jamais mais nous savons aujourd'hui qu'il ne cessait de penser qu'il était peut-être ne hors mariage et donc illégalement, ce qui, dans son esprit, signifiait qu'il n'avait pas grande valeur.

Pour cette raison, entre autres, Mike a eu du mal à trouver son identité. Quoi qu'il fit — notamment devenir champion du monde d'aviron — il n'a cessé de porter le fardeau d'être appelé le «fils adoptif de Ronald Reagan». Je comprends ce qu'il a dû ressentir car j'ai toujours détesté qu'on parlât de moi en disant la «belle-fille» de Loyal Loyal. Aujourd'hui encore, je ne supporte pas cette expression.

Après Chadwick, Michael a été envoyé par sa mère à l'academie militaire St-John, une pension catholique pour garçons dans le centre de Los Angeles. Il détestait cet endroit et l'avait surnommé le mini-Alcatraz St-John. Il passait souvent les week-ends avec nous et nous le ramenaient à la pension le dimanche après-midi. A l'heure de la séparation, il pleurait, et j'en avais le cœur brisé.

Michael a eu une adolescence très tourmentée et, lorsqu'il a atteint quatorze ans, ses relations avec sa mère étaient tellement détériorées qu'un psychiatre lui a recommandé de venir vivre avec nous.

410 MONTCALM
CÉRAMIQUE, 3 1/2 semi-meuble, 75...
411 RIVE-SUD
LEVIS (Ronde-Point), 1 1/2, 4 1/2...

DES ERABLES
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2...

LE LAURIER
606 Av. Champlain, 2 1/2, 3 1/2...

LE MONTMORENCY
ST-JEAN, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2...

3 MOIS GRATUITS
ST-NICOLAS, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2...

ST-EMILE
LAC ST-CHARLES
ST-EMILE, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2...

STE-FOY
A 652-9700
Appartement, 2 1/2 - 3 1/2...

STE-FOY
A 656-1322
1 MOIS GRATUIT
4 1/2 NON MEUBLÉ...

STE-FOY
A 650-2121
DOMAINE
DES COMPAGNONS...

RIVE-SUD
A 837-5515 651-4141
LAUZON, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2...

RIVE-SUD
A 832-2900 832-8588
2 MOIS GRATUITS...

LAUZON
A 832-2900 832-8588
2 MOIS GRATUITS...

STE-FOY
A 3186 De Chavigny
Libre, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 652-9700
Grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 3214 CH. STE-FOY
PROMOTION SPECIALE...

STE-FOY
A 658-3284
Libre immédiatement...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

STE-FOY
A 3186 De Chavigny
Libre, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 652-9700
Grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 3214 CH. STE-FOY
PROMOTION SPECIALE...

STE-FOY
A 658-3284
Libre immédiatement...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

STE-FOY
A 3186 De Chavigny
Libre, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 652-9700
Grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 3214 CH. STE-FOY
PROMOTION SPECIALE...

STE-FOY
A 658-3284
Libre immédiatement...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

STE-FOY
A 651-4752
4 1/2, libre décembre...

STE-FOY
A 659-6125
4 1/2, 5 1/2, libre, impeccable...

STE-FOY
A 454-0035, beau 3 1/2, 4 1/2...

STE-FOY
A 527-9170, 7 1/2 Myrand, 4 1/2...

ST-JEAN-BAPTISTE
3 1/2 CHAUFFAGE électrique, en...

ST-JEAN-BAPTISTE
COTE St-Genève, 2 1/2, non...

ST-JEAN-BAPTISTE
DIA-GUILFON, 2 1/2, immeuble...

ST-JEAN-BAPTISTE
4 1/2 ETAGES, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2...

ST-JEAN-BAPTISTE
FACE AU GRAND THEATRE
4 1/2, immeuble, 2 1/2, 3 1/2...

ST-JEAN-BAPTISTE
Immeuble RICHELIEU
Studio 1 1/2 x 2 1/2, meuble...

ST-JEAN-BAPTISTE
2 1/2 PIÈCES, meuble, chauffe...

ST-JEAN-BAPTISTE
FACE AU GRAND THEATRE
4 1/2, immeuble, 2 1/2, 3 1/2...

ST-JEAN-BAPTISTE
Immeuble RICHELIEU
Studio 1 1/2 x 2 1/2, meuble...

ST-JEAN-BAPTISTE
2 1/2 PIÈCES, meuble, chauffe...

ST-JEAN-BAPTISTE
FACE AU GRAND THEATRE
4 1/2, immeuble, 2 1/2, 3 1/2...

ST-JEAN-BAPTISTE
Immeuble RICHELIEU
Studio 1 1/2 x 2 1/2, meuble...

VANIER
A 681-0252
LES JARDINS DE LA RIVE
promotion spéciale 3 1/2 x 3 1/2...

VANIER
A 242 CHANOINE COTE
secteur tranquille, grand 5 1/2...

VANIER
A 623-5531, 4 1/2, chauffe, re...

VANIER
A Claude Martin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A 681-0252
LES JARDINS DE LA RIVE
promotion spéciale 3 1/2 x 3 1/2...

VANIER
A 242 CHANOINE COTE
secteur tranquille, grand 5 1/2...

VANIER
A 623-5531, 4 1/2, chauffe, re...

VANIER
A Claude Martin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

VANIER
A LOUER, 4 1/2, rue Champlain, 400...

VANIER
3 1/2, DUPLEX, rez-de-château, secteur...

RESIDENCE POUR PERSONNES AGEES
Autonomes ou en légère perte d'autonomie
A partir de 630\$
Profitez de nos promotions

SILLERY PLAZA
le confort et le luxe de vastes appartements en location
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
aux superficies plus grandes que les normes habituelles

SILLERY PLAZA
A l'épreuve du feu
Site privilégié, vue sur le fleuve
Piscine extérieure
2590, rue Plaza, Sillery
659-4980 653-0164

à suivre demain

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BERNIER (Janine Pérusse) — A l'Hôtel-Dieu de Québec le 14 octobre 1990 à l'âge de 63 ans, est décédée Dame Janine Pérusse épouse de Fernand Bernier. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré en présence des cendres le mercredi 17 octobre à 10h en l'église St-Coeur de Marie ou la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles, Hélène, Louise, Andrée (Denis Beaumont), son petit-fils, Nicolas Beaumont, ses frères et sœurs, Suzanne, Yves (Grace Verge), Roch (Olive St-Pierre), Adelard (Charlotte Chouinard), Monique (André Crevier), Denis et Gaston, ses belles-sœurs et beaux-frères, Thérèse Bernier (Claude Descombes), Antoinette Bernier, Marie-Jeanne Bernier (Paul Biloiseau), Pauline Bernier (Robert Gagnon), Nicole Bernier, Huguette Bernier (Gilles Chabot), ainsi que neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11 Côte du Palais, Québec G1R 2J6. Tél: 691-5151. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau Québec. Pour renseignements, 529-0035.

BERUBE (Benoit)



A l'Hôpital Jeffery Hale, le 14 octobre 1990, à l'âge de 57 ans, est décédé Monsieur Benoit Berube, époux de Dame Carmen Marier. Il demeurait à Ancienne-Lorette. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé au salon. Un service aura lieu, le mardi 16 octobre, à 16h, en présence des cendres, en l'église de l'Ancienne-Lorette, et de la au cimetière paroissial pour unhumation. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Brigitte (Marcel Degrandpre), Dominique (Alain Bouchard), Bernard (Marier Larouche), Suzanne (Simon Turcotte), Marie-Claude (son ami Vallier April), Renée (son ami Louis Whalen); ses petits-enfants: Isabelle et Christian Degrandpre, Michael, Vincent et Renée-Pier Bouchard, Christian Berube; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Gertrude Berube, Mme Monique Berube, M. et Mme Viateur Plante (Ruth), Mlle Magella Marier, Mme Yvette Masse, Mme Réjeanne Marier, Mme Gemma Tournant, Mme Marcelle Turin, Mme Rita Regimbal, Mme Lucienne Carline, M. et Mme Jean-Louis Marier (Liliane Provost), Mlle Madeleine Marier, M. René Marier, Mme Denise Poirier (René), Mme Raymonde Martel (Dr Serge B. Martel), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. S'il vous plaît, compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau inc., 224, ouest St-Vallier Québec. Pour renseignements: 522-5212

BOUCHARD (Joseph) — A Ste-Anne de Beaufort, le 14 octobre 1990, à l'âge de 76 ans, est décédé accidentellement M. Joseph Bouchard, fils de feu M. Donat Bouchard et de feu dame Albertine Thibeault. Il demeurait à Ste-Anne de Beaufort. Un service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre à 14h en la basilique Ste-Anne de Beaufort et l'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de l'Association Coopérative d'Assistance Funéraire 10090, ave Royale Ste-Anne de Beaufort. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Avelina Bouchard Tremblay, Mme Antoinette Bouchard Simard, M. et Mme Stanislas Bouchard (Florida), Mlle Marie-Paule Bouchard, Mme Yvette Bouchard Roy, Mme Marie-Ange Menard Bouchard, Mme Thérèse Lemieux Bouchard, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 827-3110

CHABOT (Marie-Claire Lemieux) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 12 octobre 1990, à l'âge de 86 ans, est décédée Dame Marie-Claire Lemieux, épouse de feu M. Rosaire Chabot. Elle demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Laurent Normand Inc., 180, rue St-Ignace Montmagny, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 15h en l'église St-Mathieu de Montmagny et de la au cimetière St-Odon de Montmagny. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Léandre (Gilberte Gaudreau), Léonard (Marie-Paule Gaudreau), Juliette (Leopold Collin), feu Philippe (Janette Belanger), Angéline (feu P. André Masson), feu Gilles (Henriette Guirion), Suzanne (Roland Caron), Pierrette (Léandre Gaudreau), Pricille, Berthe (Jacques Côté), Noella (Roland Dion), Jeanne-Mance, Gilbert (Lily Gaudreau), Charles (Janine Arsenaault); ses sœurs: Soeur Juliette s.m.r., Mme Gerorgette Lemieux; ses belles-sœurs: Mme Reine Lemieux, Soeur Cecile Chabot, c.n.d., ainsi que ses 32 petits-enfants, ses dix arrière-petits-enfants, de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements: 248-0545

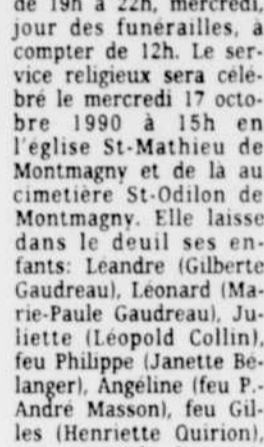


CHAMBERLAND (Léon) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le dimanche 14 octobre 1990, à l'âge de 80 ans et 5 mois, est décédé M. Léon Chamberland, époux de feu dame Lucienne Gaudreau. Il demeurait à St-François-de-Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Laurent Normand Inc., 1, 1ère Rue ouest St-François, mardi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de midi trente. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre à 14h30, en l'église de St-François-de-Montmagny, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants Ulric (Nicole Gagnon), Lina (Normand Denault), Lucille (Martin Dubé), Bernadette (France Simard), Daniel, Claude, sa sœur Mme Cecile Simard, son frère M. et Mme Sigefroid Chamberland, ses beaux-frères, belles-sœurs, ses 13 petits-enfants, ses neveux, nièces. Des dons à l'association de paralysie cérébrale du Québec Inc., 525 bl. Wilfrid-Hamel, Québec G1M 2S8, ou à la fondation de l'Hôtel-Dieu-de-Montmagny, seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements: 248-0545

DORION (Raynald) — A Ottawa, le 12 octobre 1990, à l'âge de 56 ans, est décédé Raynald Dorion, époux de Lesley Marcou. Il laisse dans le deuil sa mère: Mme Eva Dorion; ses frères, sa sœur, son beau-frère et ses belles-sœurs: Raymond (Paule Mercier), Denise (Pierre Methot), Claude (Denise Masson), ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines. Les funérailles ont eu lieu à Ottawa. Des dons à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy G1V 4G5, seraient appréciés.

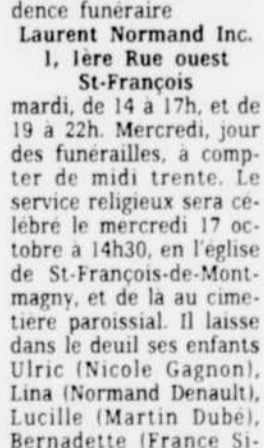


DUVAL (Liliane Leclerc) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 12 octobre 1990, à l'âge de 63 ans et 7 mois, est décédée Dame Liliane Leclerc, épouse de Monsieur Laurent Duval. Elle demeurait à Ste-Perpetue, comté de L'Islet. Les funérailles auront lieu le mardi 16 octobre 1990 à 15h. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 14h30, en l'église St-François d'Assise, à l'âge de 78 ans et 7 mois, est décédée Dame Irène Parent, épouse de feu M. Jean-Paul LaFrance. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service en présence du corps sera chanté le mercredi 17 octobre 1990 à 14h, en l'église St-Pierre-aux-Liens (Orsainville), et de la au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église trente minutes avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Lorraine (Paul H. Falardeau), Gilles, Mario (Josette Plante), Johanne (Luc Gauthier); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Roger Parent, M. et Mme Emile Parent, Mme Gemma Parent, Mme Margot Parent, Mme Thérèse Parent, M. Arthur LaFrance, Mme Clara LaFrance, M. Rosaire LaFrance, M. Gerard LaFrance; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs amis. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative du Pied de la Falaise 525 Prince-Edouard Québec. Pour renseignements: 525-4637



FAUCHER (Roger) — A l'Hôpital Laval, le 14 octobre 1990, à l'âge de 65 ans, est décédé Monsieur Roger Faucher, époux de Dame Dolores Bussières. Il demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire L. Leclerc et Fils Ltée 247, du Pont ouest Pont-Rouge, lundi de 14h à 17h, et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 11h en l'église de Pont-Rouge et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Martine (Mario Aris), Jocelyn (Francine Marois), Francine (Denise Noreau), Réal (Diane Beaudoin), Johanne, Louis, Gisele (Denis Savard), Stéphane Jackson; ses petits-enfants: Nicolas, Mariko, Jean-Philip-

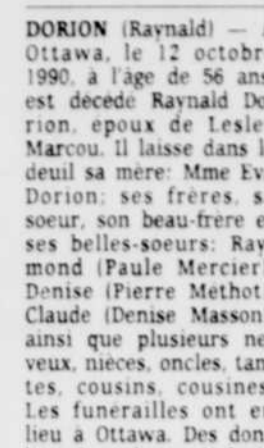
LAJOIE (Ghislain) — A l'Hôpital Laval, le 15 octobre 1990, à l'âge de 86 ans, est décédée Dame Angéline Tremblay, épouse de feu Raoul Robert. Autrefois de Montmorency. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre à 11h en l'église St-Gregoire et de la au cimetière paroissial. Direction des funérailles: F.X. Bouchard Inc 4100 boul. Ste-Anne Montmorency. Elle laisse dans le deuil sa sœur: Mme Florina Tremblay Rheume, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Pour renseignements: 663-9838.



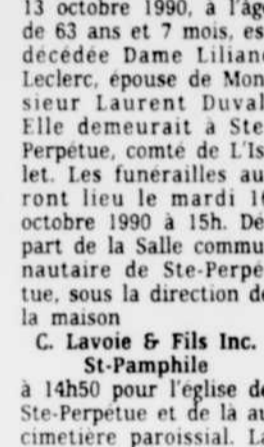
LAJEUNE (Ghislain) — A l'Hôpital Laval, le 15 octobre 1990, à l'âge de 66 ans, est décédée Monsieur Ghislain Lajoie, époux de Dame Denise Morency. Il demeurait à Plessisville, autrefois de Giffard. La famille recevra les condoléances au Carrefour chrétien, 900, Lebourgneuf, mercredi à 14h. Une cérémonie sera célébrée le mercredi 17 octobre 1990 à 15h au Carrefour chrétien sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec. Pour renseignements: 525-6044

LAJEUNE (Ghislain) — A l'Hôpital Laval, le 15 octobre 1990, à l'âge de 66 ans, est décédée Monsieur Ghislain Lajoie, époux de Dame Denise Morency. Il demeurait à Plessisville, autrefois de Giffard. La famille recevra les condoléances au Carrefour chrétien, 900, Lebourgneuf, mercredi à 14h. Une cérémonie sera célébrée le mercredi 17 octobre 1990 à 15h au Carrefour chrétien sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec. Pour renseignements: 525-6044

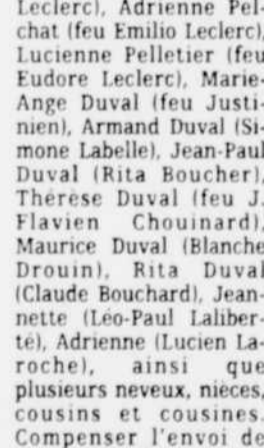
LEFEBVRE (Irene Bedard) — A Québec, le 14 octobre 1990, à l'âge de 65 ans, est décédée Monsieur Arthur Frienère, époux de Dame Claire Du Tremblay. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 14h30, en l'église St-Pie X et de la au cimetière Baie St-Paul sous la direction de la maison Lepine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier est Québec. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Soeur Marie-Jeanne Frienère, M. et Mme Jean-Paul Therberge (Marguerite), Mme Monique Frienère, Mme Marie-Rose Frienère, Mme Harry Frienère, Mme Brigitte Du Tremblay, Mme Helene Du Tremblay ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de l'Hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5. Tel: 656-8711. Pour renseignements: 529-3371



LAFRANCE (Irene Parent) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 15 octobre 1990, à l'âge de 78 ans et 7 mois, est décédée Dame Irène Parent, épouse de feu M. Jean-Paul LaFrance. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service en présence du corps sera chanté le mercredi 17 octobre 1990 à 14h, en l'église St-Pierre-aux-Liens (Orsainville), et de la au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église trente minutes avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Lorraine (Paul H. Falardeau), Gilles, Mario (Josette Plante), Johanne (Luc Gauthier); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Roger Parent, M. et Mme Emile Parent, Mme Gemma Parent, Mme Margot Parent, Mme Thérèse Parent, M. Arthur LaFrance, Mme Clara LaFrance, M. Rosaire LaFrance, M. Gerard LaFrance; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs amis. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative du Pied de la Falaise 525 Prince-Edouard Québec. Pour renseignements: 525-4637



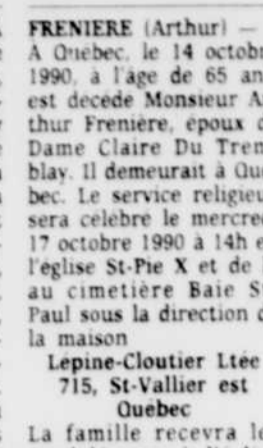
MICHAUD (Henri) — A l'Institut de cardiologie de Montréal, le 14 octobre 1990, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Henri Michaud, époux de Dame Helene Liberté. Il demeurait à Tethford-Mines. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gamache & Nadeau 390 av. Labbe Theford Mines mardi de 14 à 16h30 et de 19 à 22h, mercredi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude, Yves et François Michaud. Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de Montréal. Pensez aux dons d'organes. Pour renseignements: 1 335-9169



PAPILLON (Marcel) — A Pointe-Claire, le 13 octobre 1990, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Marcel Papillon, autrefois directeur de succursale à la Métropolitaine assurance, époux de Dame Cecile Dubois. Pere d'André (Jeanne-Mance Dionne), Jean et Lucie (Ronald Cerise); il laisse également ses petits-enfants: Chantal et Francis, Lyne et Jean-François Papillon, Julie et Louis-David Cerise. A la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 octobre 1990 à 9h30 en l'église Sts-Ange de Lachine. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Des dons à la Société d'Alzheimer du Québec seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la maison Urgel Bourgie Ltée

ROBERT (Angéline Tremblay) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 15 octobre 1990, à l'âge de 86 ans, est décédée Dame Angéline Tremblay, épouse de feu Raoul Robert. Autrefois de Montmorency. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre à 11h en l'église St-Gregoire et de la au cimetière paroissial. Direction des funérailles: F.X. Bouchard Inc 4100 boul. Ste-Anne Montmorency. Elle laisse dans le deuil sa sœur: Mme Florina Tremblay Rheume, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Pour renseignements: 663-9838.

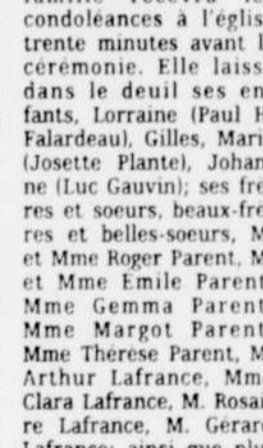
ROY (Fernand) — A St-Raphael, comté Bellegarde, le 14 octobre 1990, à l'âge de 74 ans, est décédé subitement M. Fernand Roy, époux de feu dame Pamela Fradet. Il demeurait à St-Raphael. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 octobre à 11h. Départ du salon funéraire Roy & Rouleau Inc. St-Raphael à 10h45 pour l'église de St-Raphael et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Raymond Roy), Alphonse (Yvette Langlois), Paul-André (Nicole Roy), Lucien (Madeleine Goupil), Gilles (Gaétane Gagnon), René (Hélène Fradette), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs: Mme Rosa Roy, Hyacinthe Roy Kaby, son frère: M. et Mme Camille Roy, son amie: Mme Yvonne Carboneau, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera ouvert mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles à compter de 9h. La direction des funérailles: Roy & Rouleau Inc. Armagh Bellegarde. Pour renseignements: 1-466-2073



ROY (Louis-Alfred) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 15 octobre 90, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Louis-Alfred Roy, retraité de la Défense Nationale, époux de dame Alice Delisle. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funerarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 9h à 9h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 18 octobre 90 à 10h en l'église St-Fidèle et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille: Dyan (Claude Gauthier); son fils: Serge (Nancy Roberge); son petit-fils: Simon, sa sœur: Mme Yvette Roy Tremblay; son beau-frère et ses belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 525-6044



ST-HILAIRE (Gilbert) — A l'Hôpital Laval, le 15 octobre 1990, à l'âge de 66 ans, est décédé Monsieur Gilbert St-Hilaire, époux de Dame Denise Morency. Il demeurait à Plessisville, autrefois de Giffard. La famille recevra les condoléances au Carrefour chrétien, 900, Lebourgneuf, mercredi à 14h. Une cérémonie sera célébrée le mercredi 17 octobre 1990 à 15h au Carrefour chrétien sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec. Pour renseignements: 525-6044



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371

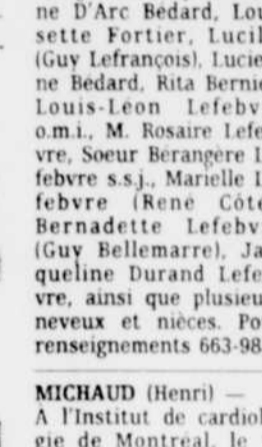


WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371

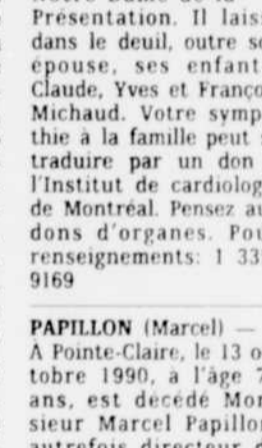
VILLENEUVE (Amanda Moreau) — A l'Hôpital St-Augustin, le 14 octobre 1990, à l'âge de 100 ans, est décédée Dame Amanda Moreau, épouse de feu M. Donat Villeneuve. Elle demeurait autrefois à Courville. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. Bouchard Inc 2258, av. Larue Courville, lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 octobre 1990 à 14h en l'église St-Louis de Courville et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cecile, l'abbé René Villeneuve, ancien curé de St-Edouard-de-Frampton et de St-Joachim, Raymond (Antoinette Giroux); ses gendres et belles-filles: Jean-Paul Marcoux, Maurice Crepin, Mme Armand Villeneuve (Rita Simard); ses sœurs: Mme Josephine Lebrun, Mme Marie-Ange Ampleman du Cap-de-la-Madeleine ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 663-9838



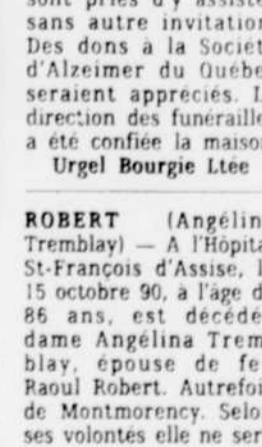
WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371

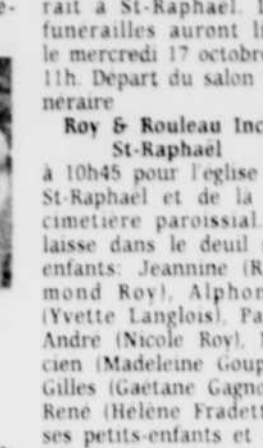


WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371

ROY (Fernand) — A St-Raphael, comté Bellegarde, le 14 octobre 1990, à l'âge de 74 ans, est décédé subitement M. Fernand Roy, époux de feu dame Pamela Fradet. Il demeurait à St-Raphael. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 octobre à 11h. Départ du salon funéraire Roy & Rouleau Inc. St-Raphael à 10h45 pour l'église de St-Raphael et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Raymond Roy), Alphonse (Yvette Langlois), Paul-André (Nicole Roy), Lucien (Madeleine Goupil), Gilles (Gaétane Gagnon), René (Hélène Fradette), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs: Mme Rosa Roy, Hyacinthe Roy Kaby, son frère: M. et Mme Camille Roy, son amie: Mme Yvonne Carboneau, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera ouvert mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles à compter de 9h. La direction des funérailles: Roy & Rouleau Inc. Armagh Bellegarde. Pour renseignements: 1-466-2073



ROY (Louis-Alfred) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 15 octobre 90, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Louis-Alfred Roy, retraité de la Défense Nationale, époux de dame Alice Delisle. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funerarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 9h à 9h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 18 octobre 90 à 10h en l'église St-Fidèle et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille: Dyan (Claude Gauthier); son fils: Serge (Nancy Roberge); son petit-fils: Simon, sa sœur: Mme Yvette Roy Tremblay; son beau-frère et ses belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 525-6044



ST-HILAIRE (Gilbert) — A l'Hôpital Laval, le 15 octobre 1990, à l'âge de 66 ans, est décédé Monsieur Gilbert St-Hilaire, époux de Dame Denise Morency. Il demeurait à Plessisville, autrefois de Giffard. La famille recevra les condoléances au Carrefour chrétien, 900, Lebourgneuf, mercredi à 14h. Une cérémonie sera célébrée le mercredi 17 octobre 1990 à 15h au Carrefour chrétien sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec. Pour renseignements: 525-6044

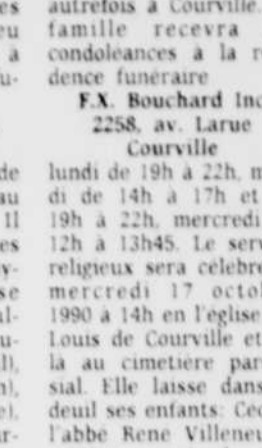


WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371

WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Carole et Karen. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lepine-Cloutier Ltée. Pour renseignements: 529-3371



WELLER (Walter Serby) — A l'Hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 1990, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédé M. Walter Weller, un des grands pionniers de St-Redempteur comté de Lévis, époux en premières noces de feu dame Gladys Piton et en deuxièmes noces de dame Pearl Gilpin Treggett. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du sous-sol de l'église de St-Redempteur (comté de Lévis), mardi et mercredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, jeudi, de midi à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi, 18 octobre, à 14h, en l'église St-Michel (Chemin St-Louis, Sillery), et de la au cimetière Mount-Hermon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses beaux-enfants: Heather Treggett (André Sarasin), Brian Treggett (Jacqueline Gendron), Jan Treggett (Sandra Daigle), Don Treggett, ses arrière-petits-enfants: Thomas, Marck, Andrew, Scott, Car

Ottawa veut forcer Regina à arrêter la construction d'un barrage

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Environnement Robert de Cotret a affirmé qu'il obligera la Saskatchewan à interrompre la construction du barrage Rafferty-Alameda, soit en retirant le permis de construction fédéral soit en recourant aux tribunaux.

Le projet est embourbé dans la bureaucratie, a-

t-il dit. Les nombreux groupes écologiques opposés au projet ont pour leur part souligné que la situation offrait à M. De Cotret l'occasion de démontrer sa crédibilité en tant

que responsable de l'environnement.

Pour l'Environnement Assessment Caucus, qui réunit plus de 20 groupes écologiques, c'est la crédibilité de tout le gouverne-

ment face à l'environnement qui est en jeu avec le projet Rafferty-Alameda. Ottawa doit retirer le permis de construction qu'il avait livré à la Saskatchewan, affirme ce regroupement.

Le ministre De Cotret a souhaité qu'on ne reverrait plus de conflit du genre de Rafferty une fois adoptée la nouvelle législation sur l'analyse environnementale déposée par le gouvernement.

« Il faut faire quelque chose pour résoudre cette situation », a dit M. De Cotret, hier à la sortie de la Chambre des communes. Il a promis de faire connaître sa décision aujourd'hui.

La semaine dernière, le premier ministre de la Saskatchewan Grant Devine a déclaré que la province entreprenait le projet de 140 millions \$ même si on n'avait pas terminé une évaluation environnementale du projet, tel qu'ordonné par un tribunal en 1989.

Un comité de cinq membres auquel on avait confié l'étude du barrage Rafferty-Alameda, a démissionné vendredi, immédiatement après la déclaration de M. Devine.

M. De Cotret a indiqué qu'il songeait à constituer un nouveau comité, qui aurait probablement un nouveau mandat.

M. Devine a rejeté la responsabilité de la mésaventure sur le gou-

Touriste canadienne violée en Inde

SRINAGAR, Inde (AP) — Deux hommes faisant partie d'une force de sécurité gouvernementale ont été arrêtés et accusés du viol d'une touriste canadienne se trouvant au Cachemire, a-t-on appris hier de sources gouvernementales.

La jeune femme de 24 ans a indiqué aux journalistes que quatre hommes en civil l'ont arrêtée à environ 11 h 30, lundi, alors qu'elle marchait le long du lac Dal avec trois enfants.

Ces hommes, qui étaient armés, lui ont dit que les jeunes avec lesquels elle se trouvait piégeaient les touristes et qu'elle devait les accompagner.

« Ils étaient très gentils et amicaux », a-t-elle dit. Jusqu'à ce qu'ils la conduisent à un camp militaire et l'accusent de trafic de drogue. Ce qu'elle a catégoriquement nié.

Un des hommes lui a alors arraché sa veste et elle a été violée par plus d'une personne. En tremblant, elle a affirmé ne pas pouvoir dire combien d'hommes l'avaient agressée.

« J'ai crié, mais les militaires qui se trouvaient aux alentours ne sont pas venus à mon secours », a-t-elle raconté.

Un des hommes s'est ensuite emparé de son passeport et de l'argent qu'elle avait sur elle (environ 18 \$).

La jeune fille, qui a parlé vendredi aux journalistes, n'a pas voulu que son identité soit dévoilée. Elle a seulement indiqué être étudiante dans une université canadienne.

Les deux hommes arrêtés relativement à cette histoire sont membres de la Garde de sécurité nationale.

Mme Bush prône l'alphabétisation des détenus

OTTAWA (PC) — Il faut accélérer la lutte contre l'analphabétisme chez les détenus afin de les libérer des barreaux ancrés dans leur cerveau, a déclaré hier Mme Barbara Bush devant les participants à un congrès international sur l'alphabétisation.

« Nous ne pouvons pas nous permettre ce gaspillage énorme et croissant d'énergie humaine qui survient dans nos prisons », a dit l'épouse du président américain devant les quelque 600 délégués à cette rencontre, parrainée par le Service correctionnel du Canada et l'Administration américaine des prisons.

« Nous avons beaucoup à apprendre sur les possibilités de mieux tirer avantage de notre système correctionnel grâce à l'éducation. »

Les délégués, venus des quatre coins du globe, discutent de la formation scolaire chez les détenus et du rôle de l'alphabétisation dans la réintégration des criminels dans la société, à leur sortie de prison.

Le Service de gestion des appels arrive à Québec!

Vous êtes une personne occupée et appréciez votre intimité. La maison est votre havre de paix, mais le téléphone est aussi votre lien vital avec le monde.

La région de Québec est l'une des premières où Bell Canada offre le

Service de gestion des appels (SGA) — 4 nouvelles fonctions qui vous permettent de mieux contrôler la situation! Il vous est enfin possible de mettre votre téléphone au service de votre qualité de vie, en tenant compte de votre style de vie et de vos besoins.



Contrôlez la situation avec le nouveau Service de gestion des appels de Bell Canada. Quatre toutes nouvelles fonctions peu coûteuses qui assurent votre tranquillité d'esprit!

L'Afficheur

L'Afficheur vous permet de connaître la provenance de vos appels!

Imaginez! Vous n'avez plus à deviner qui vous appelle et vous avez tout le loisir de vous préparer à répondre, ou à ne pas répondre. Avec l'Afficheur et l'appareil MaestroSM, vous voyez le numéro d'où provient l'appel et vous décidez.

C'est la seule fonction du Service de gestion des appels qui requiert un dispositif d'affichage. L'appareil Maestro, que vous pouvez louer chez Bell Canada, est doté d'une fenêtre d'affichage.

Le Mémorisateur

Le Mémorisateur retient pour vous le dernier appel fait ou reçu...

Combien de fois vous êtes-vous précipité sur un téléphone qui sonnait? Avec le Mémorisateur, laissez sonner! Puis, au moment qui vous convient, vous composez tout simplement un code et vous êtes en communication avec votre dernier correspondant.

Et combien de temps avez-vous perdu à tenter de joindre une ligne occupée? Le Mémorisateur surveille la ligne jusqu'à ce qu'elle se libère pendant une période de trente minutes. La sonnerie spéciale vous prévient lorsque la ligne est libre.

Le Dépisteur

Le Dépisteur vous permet de démasquer les importuns

Voici enfin une façon d'en finir avec les appels de menace! Avec le Dépisteur, si vous recevez un appel de menace ou importun, raccrochez et composez un code. Le numéro d'où provient l'appel sera mis en mémoire chez Bell et pourra être divulgué en cas de poursuites judiciaires.

Le Sélecteur

Le Sélecteur élimine les appels indésirables

Ne serait-il pas agréable de réacheminer les appels indésirables et de répondre seulement aux appels que vous voulez? Le Sélecteur vous offre la possibilité de faire réacheminer les appels provenant de certains numéros (vous pouvez mettre jusqu'à douze numéros en mémoire) vers le message suivant: «L'abonné que vous désirez joindre préfère ne pas prendre de communications en ce moment». Vous pouvez aussi ajouter le numéro de votre dernier correspondant à la liste, même sans connaître son numéro. Vous préservez ainsi votre intimité tout en étant présent aux personnes à qui vous voulez parler.

SM Maestro est une marque de commerce de Northern Telecom.

Il y a des restrictions

Le Service de gestion des appels (SGA) est offert seulement à Québec aux abonnés de résidence et d'affaires monolignes et ne fonctionne que lors d'appels locaux établis par la composition automatique dans les secteurs desservis par la technologie du SGA. Lorsqu'une fonction du SGA ne pourra être en service au cours d'un appel, un message oral ou écrit vous en informera. Le SGA n'est peut-être pas offert dans votre secteur.

Le SGA dissuade les auteurs d'appels importuns

Le SGA contribuera grandement à préserver votre intimité et votre sécurité. L'existence même du SGA dissuadera bien des auteurs d'appels ennuyeux car ils ne sauront pas si vous êtes abonné au SGA ou non.

Ainsi, chaque fois que vous appellerez un abonné au SGA, votre numéro de téléphone sera transmis à cette personne (à moins de limites techniques) ...sauf si vous faites composer l'appel par le téléphoniste. Cela s'applique également aux numéros confidentiels.

L'appelant peut demander de contourner les fonctions du SGA

Bell offre à l'abonné la possibilité d'éviter que son numéro de téléphone soit transmis. Si vous souhaitez que votre numéro de téléphone ne soit pas communiqué lors de certains appels, vous pouvez passer par le téléphoniste (en composant le «0») et lui demander d'établir la communication. Le téléphoniste l'établira sans que votre numéro ne soit transmis. Des frais de 0,75\$ par appel seront portés à votre compte.

Les refuges des victimes de violence familiale sont exemptés des frais d'appel. Bell est présentement en train d'établir la liste des refuges admissibles à Québec et invite les responsables à appeler à frais virés au (613) 781-3745 pour connaître les modalités d'exemption.

Si vous habitez dans la région de Québec et que vous voulez en savoir plus sur les fonctions du SGA ou passer votre commande, appelez au

688-8896

Bell
des gens de parole